

HLAS NÁRODA

"Vy reprezentujete
ve svobodném světě vlast.
Vlast potřebuje lásku a pomoc.
Buďte svorní!
Ien svorným Bůh požehnává."
JOSEF KARDINÁL BERAN,
arcibiskup pražský.

(VOICE OF THE NATION)

Tel.: (312) 762-2044

Udržení českého vědomí, řeči
a novin v Americe žádá osobní
oběti a nadšené spolupráce
každého z nás.

Cena: 75 centů

Second Class Postage Paid at Chicago, Ill.

Return Postage guaranteed, Chicago, Ill. 60623

Roč. (Vol.) IX. — Číslo (No.) 36.

Sobota (Saturday) 1. 9. (September) 1984

Před 295 lety se narodil náš „český Rubens“

Dne 8. srpna 1689 se narodil v Praze na Starém Městě a u sv. Havla byl pokřtěn veliký mistr českého baroka malíř Václav Vavřinec Reiner - (často i Rainer). Pocházel z umělecké rodiny, školil se u Siarda Noseckého i mistra cechu Schweigera. Už jako tovaryš se stal chloubovou cechu pražských malířů. Záhy jej objevil i Petr Brandl (1668-1739), s nímž jej pak vázalo celoživotní přátelství. A byl to právě Petr Brandl, který dal mladému Václavu Vavřinci první příležitost dokázat co umí, když jej osobně doporučil velmistru řádu Křížovníků na staroměstské straně Karlova mostu k provedení fresky v nově postaveném chrámu sv. Františka (1720). Rainer dostoupil pak k vrcholům svého malířského rozmachu pod vlivem umění holandských mistrů, ačkoliv sám nikdy nebyl ani v Holandsku ani ve Flandřích.

Rainer ve skutečnosti pro samou práci rodinou vlast nikdy neopustil, ačkoliv se několikrát chystal alespoň k návštěvě Říma. Přesto však vytvořil množství fresek a oltářních obrazů, nejen v Praze, ale tak trochu všude v našich zemích, kde stavěli chrámy, kláštery a kostelíky Dienzenhoferové. Zápas gigantů v Černínském paláci na Hradčanech - (který postavil ovšem arch. Kaňka), kopulové fresky v kostelíku bělohorském v Loretánské kapli a v kostele sv. Jana na Hradčanech, u sv. Jakuba, Havla, Bartoloměje a sv. Jiljí na Starém Městě; u sv. Tomáše na Malé Straně a v mnoha jiných kostelích, zámcích a kaplích. Ze slavně známých oltářních obrazů na plátně si připomeňme alespoň rozměrný obraz Zvěstování Panny Marie ve františkánském kostele Panny Marie Sněžné u Jungmannova náměstí

v Praze, Sv. Trojici u Milosrdných bratří Na Františku, sv. Václava a sv. Jana Evang. v dominikánském kostele sv. Jiljí, obraz sv. Mikuláše Tolentinského v Dolním Ročově, obrazy v kostele sv. Vojtěcha v Broumově, v Duchcově, v Oseku, v Sedlci, v Teplicích, Roudnici, v Dobré Vodě u Č. Budějovic, v Liběchově, ve slezské Vratislavi a jinde.

Z cizích malířů měl na Rainera zcela zřetelný vliv antwerpský Rubens, jehož dramatický výraz a dynamický vzruch Rainerovi učaroval, i když jej nikdy nekopíroval a naopak zasazoval své obrazy do české krajiny a své harvy ladil do tónů radosti, bolesti i melancholie nikoliv přímořské, ale naší středoevropské oblohy. Všichni čeští rytci a velmi často i cizí ryli své rytiny podle obrazů Rainerových.

Václav Vavřinec Rainer je vedle Škréty a Petra Brandla nejvýraznějším představitelem českého malířského baroka.



Václav Vavřinec REINER (Vlastní podobizna asi z r. 1725).

Bez něho, bez těchto již jmenovaných, bez bratří Asámů, našich Dienzenhoferů a italských umělců by prostě dnešní Staré Město, Malá Strana i Nové Město nedělaly Prahu Prahou, tak jak ji známe.

Mistr Václav Vavřinec Rainer zemřel ve svých 84 letech - dne 9. října L.P. 1743 ve své rodné Praze a je pochován v kostele sv. Jiljí na Starém Městě, kde na nedalekém Perštýně měl patricijní dům a druhý na Karlově náměstí.

Dva z jeho slavných obrazů jsou dnes v obrazárně v Drážďanech (NDR), jeden je ve Vídni a nejvíce jich je v Praze. Kromě těch vyjmenovaných v kostelích, jsou v Pražské galerii ještě uchovány: Nanebevzetí Panny Marie, Obětování, Poslední večeře, Čtyři andělé, vlastní podobizna a podobizna jeho ženy - (rozené

Herzogové). Orfeus, tři obrazy krajín se zvířaty v Nostické galerii, Merkur a další tři obrazy krajín s „Podobiznou muže“ byly v galerii zámku ve Frýdlantu a několik jeho obrazů bývalo v lobkovickém zámku na Mělníce. Velká sbírka jeho kreseb - předloh pro medailony bývala také v obrazárně premonstrátského kláštera na Strahově. K.B. Mádl v katalogu výstavy Reinerova díla z r. 1912 v Praze vyjmenovává nakonec řadu jmen malířů, kteří se z Reinerova inspirovali a používali i jeho techniky, slavnostní „atmosféry“ alegorických skupin a jeho dokonalé perspektivy. Jsou mezi nimi: J. Raab, J. Kramolín, F. Müller, J. P. Molitor, J. E. Vodňanský, J. Lux, J. Hager, J. L. Kracker a jiní. Reinerův životopis u nás česky napsal a vydal v r. 1917 J. Kamper.



Klášterík na Bítě Hoře s kostelem Panny Marie, který Mistr V. V. Reiner celý vyzdobil v

letech 1718-29.

Pravidelné české bohoslužby jsou každou sobotu
v 6:15 hod. večer v kostele Panny Marie Svatohorské
V Cicero, Ill. - 2414, S. 61st Ave.

Sloupek informací

o původu amerického Dne práce a o přímo hrozné situaci v dnešní africké Ugandě.

K americkému Dni práce

Pro většinu nových emigrantů z Československa i z ostatních t.zv. „socialistických zemí“ je záhadou proč USA a Kanada neoslavují „Svátek práce“ 1. máje, jako je tomu v Evropě. Už jsme o tom jednou psali ještě v „Národě“ a „Katoliku“, pak jsme se o tom před několika lety krátce zmínili i v Hlasu národa, ale poněvadž se nás na to opět ptali noví uprchlíci, kteří přijeli do USA teprve letos, rádi na jejich otázku znovu v H.N. odpovídáme. To „rádi“ nyslíme skutečně upřímně, protože jakmile jsme se v mládí při studiu papežských sociálních encyklik na universitě dověděli o původu amerického Svátku práce, měli jsme téměř „klukovskou“ radost z toho, že i v tom mělo americké marxistické dělnické hnutí primát a náskok před komunisty.

Tedy: americký „Labor Day“ vznikl následovně: před sto lety v letech 1882, 83 a 84 zorganizovala první americká dělnická organizace „The Noble and Holy Order of the Knights of Labor“ v Novém Yorku slavnostní průvody s četnými transparenty hesel a dělnických požadavků o osmihodinovou pracovní dobu, o zákaz dětské práce, o bezpečnostní opatření v továrnách u strojů, o úrazové pojištění a spravedlivou mzdu

pro muže a ženy za tutéž práci v témže pracovním oboru. Přítelům průvodu v r. 1884 si jeho účastníci odhlasovali návrh, předložený jedním z jejich organizačních vůdců, který se jmenoval George R. Lloyd, aby byl „Den práce“ v USA uzákoněn jako svátek a po celé Unii, aby byly konány každoročně průvody s připomínkami dělnických požadavků za účelem harmonie a míru mezi pracujícími a zaměstnavateli. Stát Oregon byl pak prvním státem Americké unie, který 21. února 1887 uzákonil „Den práce“ jako oficiální celostátní svátek a určil datum nejprve na první sobotu v červnu. Myšlenka se rychle ujala, a za tři další měsíce - od března do května téhož roku uzákonily Den práce také parlamenty států Colorado, New Jersey, New York a Massachusetts. Po šesti letech - v r. 1893 se však všechny tyto státy také rozhodly na popud Oregonu posunout oslavu tohoto svátku na konec léta, a už v r. 1894 rozhodl federální kongres ve Washingtonu, že americký Den práce bude vždy o prvním pondělí v září, aby tak pracující mohli ještě užít s nedělí posledních dnů slunného léta.

V Evropě začala dělnická hnutí usilovat o zavedení Svátku práce teprve v r. 1890 s datem 1. května a sovětské komunisty si z

něho udělali - vedle říjnového výročí bolševické revoluce - druhý největší svátek ve svém kalendáři. Protože však komunistický režim dělníkům tvrdil, že říjnová revoluce jim všechna práva a sociální spravedlnost „zabezpečila“, že „v SSSR“ už není vykořisťovatelů a tedy ani vykořisťovaných, udělala z oslavy svátku práce oslavu nepřemožitelné Rudé armády, která má jen „bránit“ dělnické výdobytky komunismu proti kapitalistickému imperialismu. Tím ovšem komunisté překroutili, zneužili a zneuctili původní dobrou myšlenku dělnického odborového hnutí usilovat o sociální spravedlnost a lepší úděl všech pracujících. Tato informace by nebyla úplná, kdybychom se ještě alespoň krátce nezmiňovali o původu myšlenky „Dne práce“ - americkém „Ušlechtilém“ a svatém řádu Rytířů práce.

Toto dělnické hnutí, usilující hned od počátku o větší sociální spravedlnost po vzoru anglických „Trade Unions“ (kde vznikly v důsledku průmyslové revoluce Anglie 1760 - 1830) založil r. 1869 v pennsylvánské Filadelfii Uriah S. Stephens jako tajnou organizaci, dovolávající se příkladu Kristova evangelia o úctě k lidské osobnosti a jeho požadavku, že „každý dělník je hoden mezí svét“. Už v r. 1871 si američtí „Rytíři práce“ dali do programu celou řadu cílů, o jejichž uskutečnění chtěli usilovat mírovou a vývojovou cestou. Ačkoliv byli původně proti stávkám, nikterak je nevylučovali ze svých prostředků k dosažení vytyčených cílů, a proto si nejprve založili „Stávkový fond“ pro případ, kdyby byli k stávce donuceni, aby mohli stávkující podporovat. I když pak tato první a základní organizace ovlivňovala po celé půl století veškeré americké pracovní zákonodárství, během prvních deseti let své existence se šířilo mezi nově do USA

přijíždějícími řemeslníky jen velmi pomalu. V letech 1873 - 1879 mělo jen asi deset tisíc zapsaných a přispívajících členů hlavně v samotné Filadelfii a v nejbližším okolí. V r. 1878 Stephens resignoval na svou funkci předsedy a na jeho místo byl zvolen „Mistr dělník“ - opět Irčan - Terence V. Powderly, který přesvědčil dosavadní členy o tom, že mají-li mít rozhodný vliv na úpravu harmonických vztahů mezi zaměstnavateli a zaměstnanci, musí se rozšířit po celých USA, nesmějí se v budoucnu uzavírat jen do oborů svých řemeslnických cechů, ale vyjít ze skryta na veřejnost, přijmout do své organizace všechny dělníky, i když nejsou vyučeni žádnému řemeslu a v r. 1881 dokonce doporučil, aby si říkali jen „Rytíři práce“ a vynechali ze svého původního názvu oba příklady „Noble and Holy“ order, které by mohly obyčejné dělníky odradit od vstupu do jejich organizace jen proto, že by ji považovali za nějak vylučně anglicky šlechtickou. Hned také dali do svých nových stanov, že žádný pracující nemůže být z jejich členství vyloučen z důvodů rasy, náboženství či sexu, a naopak, pracující ženy byly vybízeny, aby se místně všude organizovaly i v malé buňky celonárodní organizace „rytířek práce“. Je ovšem zajímavé, že Powderly stál pevně na zákazu původní kdysi „tajné“ federace řemeslnických unií, která nepřijímala za své členy právníky, bankéře, profesion. karbaníky a gambliře, bursovní hráče, prodáváče lihovin a narkotik. Lékařům bylo členství povoleno v r. 1881. Po těchto úpravách stanov uniová organizace Rytířů práce během tří let - (od r. 1883 - 1886) rozrostla z 51,914 členů na 707,924 členů organizovaných v 5,892 místních spolcích (Local Lodges), z nichž 200 bylo vylučně ženských. V našem státě Illinois měla tehdy na př. od-

borová (uniová) federace „Rytířů práce“ 32 tisíc členů.

Ačkoliv se tehdejší vedoucí těchto amerických odborů stále ještě zdráhali používat stávek - (právo na stávku ovšem uznávali) - v roce 1884 si dělníci na unii železničářů vynutili vyhlášení stávky proti společnosti dráhy „Union Pacific“, aby dosáhli vyšší mzdy, zajištění zaměstnání a po pětileté službě týdenní placenou dovolenou. Železniční sdpočetnosti Missouri, Missouri Pacific, Kansas a Texas přistoupily pak v r. 1885 na podobné podmínky pracovních smluv už bez stávek - oboustranným vyjednáváním a dohodou.

Avšak za několik měsíců potom - v létě 1886 dělnická odborová organizace „Knights of Labor“ začala rychle ztrácet ve světě práce na svém dosavadním vlivu. Příčin bylo několik: 1) Selhání několika stávek právě v letních měsících r. 1886; 2) v krvi utopená vzpoura na chicagském Haymarket, kterou hned spojili novináři s uniovou organizací „Rytířů práce“, ačkoliv s ní neměli pranic společného; 3) úplatkářství mezi dělníky, kteří se vzájemně osočovali, sepisovali „černé listiny“ a dávali tak materiál právníkům, kteří se začali živě zabývat o tovarní spory mezi dělníky a zaměstnavateli; 4) v mnoha průmyslových odvětvích se začali dělníci opět organizovat do specializovaných řemeslnických unií - (kovodělníci, zedníci, tesaři, krejčí atd.) - a už nechťeli mít nic společného s nekvalifikovanými dělníky. Tak vznikla americká AFL (American Federation of Labor), jejíž vůdcové se vrátili ve skutečnosti k původní struktuře organizace „Rytířů práce“ - z každého pracovního oboru (řemesla) - udělali samostatnou unii, a ty pak spojili do federace. „Rytíři práce“ ztratili také mnoho peněz a energie zakládáním výrobních a spotřebních dělnických (Pokračování na str. 11)

HLAS NÁRODA

(VOICE OF THE NATION)

(USPS 291-620)

Týdeník, věnovaný zájmům amerických Čechů, čs. exilu a potřebám našich drahých doma

HOHU. CÍRKVI. NÁRODU

VYDÁVÁ:

„VELEHRAD“, českoamerické kulturní středisko, CZECH-AMERICAN HERITAGE CENTER, INC. 2657-59 S. LAWNDALE AVE., Chicago, Ill. 60623

Telefon: 762-2044

ŘÍDÍ: Dp. VOJTECH VIT, O.S.B.

a redakčním kruhem

Právní poradce a zástupce: Henry T. SYNEK

111 West Washington Str. Suite 1360, Chicago, Ill. 60602 (312) 263-6060

ROČNÍ PŘEDPLATNÉ: v USA \$30,00

Redakce si vyhrazuje právo zaslání článků a dopisů zkrátit aniž by tím byl změněn jejich původní obsah. Pokud jsou články podepsané autorem, nemusí se redakce s jejich obsahem ztotožňovat. Zaslání rukopisů se nevracejí.

Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois

September 1, 1984 — Vol. IX, No. 36.

Do New Yorku a okolí

H&S PORK STORE

(předtím B. Hrdina)

PRVOTŘÍDNÍ párky, debrecinky, salámy, klobásy, domácí salámy, paprikované slaniny, tlačenka a jiné masové výrobky. - Nezapomeňte ochutnat naše znamenité domácí uzené, jakož i vařené šunky. Chutné jaterničky a jelítka každý den čerstvě. Naše specialita: moravské (cikánské) uzené, výsek čerstvého mladého vepřového, hovězího, telecího, jehněčího a veškeré druhy drůbeže.

MIRO HIC - MAJITEL

35-10 DITMARS BLVD., ASTORIA, NEW YORK (mezi 35. a 36. ulicí) Telefon AS 8-8468.

IMPORTER

VALAŠSKÉ PAPUČE

dokud zásoba postací

Velikosti 6-12

Nízké ceny!

MACH

3720 W. 26TH STREET CHICAGO, ILL. 60623

Pojed'te s námi na Mariánskou pouť na Holy Hill!

Milí přátelé,
jako léta předcházející
pojedeme na naši tradiční pouť
na Holy Hill do Wisconsinu. Na
naše putování vyjíždíme v
neděli 7. října v 7:00 hod. ráno
od Čihák World Travel, Inc. -
2302 západní Čermáková třída v
Berwynu. Pohodlný autobus,
kterým pojedeme, zastaví
potom ještě u chicagského Vel-
ehradu 2657-59 So. Lawndale
Ave., odtud pojedete již přímo na
Holy Hill.

Z Holy Hill se budeme vracet
v 5:30 P.M. a autobus bude zas-
tavovat jen na zastávkách, z
kterých jsme vyjžděli - to
znamená - Čihák World Travel,
Inc. v Berwynu a Velehrad v
Chicago.

Mše svatá s českým kázáním a
zpěvem bude v 11:00 hod.
dopoledne v dobní kapli.

Přihlášky přijímá Čihák
World Travel, Inc.: ☎ 795-9050
anebo ☎ 242-6110; redakce
Hlasu národa v úředních
hodinách: ☎ 762-2044; a prof.
F. Uhlířová ve večerních
hodinách ☎ 484-2106.

Cena cestovného: \$20,-
Šeky a Money Orders laskavě
vystavte na Čihák World
Travel, Inc. Cestovné je nutné
zaplatit předem a v případě od-
řeknutí cesty se NEVRACÍ.

**PŘIHLÁŠKY JE NUTNÉ
PODATI CO NEJDŘÍVE!**

Když nemůžeme putovati na
drahá a nám milá poutní místa
naši rodné země za mořem, po
řadu let jezdíme na wiscon-
sinský Svátý kopeček, který se
stal naším srdcem tak blízký.

Jezdíme si vyprošit od Panny
Marie zdraví a požehnání pro
naše rodiny a rodiny našich
přátel zde, a zároveň ochranu
pro naše drahé doma, kteří se
odhodlaně hlásí k více zděděné
po předcích, i když jsou za to
dnešní bezbožeckou, komunis-
tickou vládou pronásledováni.

Toboto roku však jeďeme
Matku Boží poprosit ještě také
o příměru - za svatořečení
Blahoslavené Anežky České,
dcery Přemysla Otakara I. zak-
ladatelky kláštera klarisek a sv.
Františka v Praze. Víme, že o
její kanonizaci se v Římě jedná.
Msgr. J. Polc když se u nás
nedávno zastavil, vysvětlil nám,
že jednání o svatořečení Blahos-
lavené Anežky postupují.
Svými upřímné a vděčné
motivovanými modlitbami na
tento úmysl je můžeme upřísnit.
Velký význam pro posilu a roz-

voj víry našich předků u nás
doma by měla návštěva sv. Otce
v příštím roce v Českos-
lovensku, kam jej kardinál Fr.
Tomášek pozval. I za to budeme
proat.

Bude-li nám sv. Petr přítel,
užijeme i krásný den v podzimní
barvotnosti wisconsinské krajiny.

U nás doma vždy celé vesnice
společně putovaly na poutní
místa. Chceme tuto tradici
domova i v exilu udržet společ-
ným autobusovým zájezdem. Je
hodně mezi námi i těch, kteří
auty nejezdí, anebo z důvodů
zdravotních nesmí dlouho řídit a
ti jsou rádi, když se dostanou na
pout' autobusem. Prosíme vás,
neodkládejte své přihlášky na
poslední chvíli, autobusové
společnosti zvláště dnes na
nikoho nečekají; musíme jim
tedy včas ohlásit počet cest-
ujících - kvůli velikosti au-

tobusa. Bud'te tak hodní a up-
ozorníte na naši wisconsinskou
pout' své známé, kteří třeba s
námi na ni ani nebyli nebo do-
konce o ní nevěděli - po případě
nám pošlete jejich adresy a tele-
fonní čísla a my jim pošleme
pozvání.

Vítáme a zveme vás všechny,
kteří s námi budete opět věrně
„putovat“ na Holy Hill svými
auty at' z Chicaga a jeho okolí -
či z Milwaukee, Kenoshy,
Racine i Phillips. Rozdělíte i mezi
tyto své známé zájem o tradiční
pout' na Holy Hill.

Program poutě se dozvíte v
autobusu a bude otištěn v Hlasu
národa.

Děkujeme za pochopení a
těšíme se s vámi se všemi na
holyhillské putování.

Za Klub Domov
Otec Vojtěch Vít, O.S.B.
duchovní rádce

Zemská skupina Cyrilometodějské ligy v Kanadě

Pozvání
na Druhou národní pouť
K PANNĚ MARIÍ V EXILU
Lisle, Illinois, USA

V neděli 21. října 1984, pod
protektorstvím J.M. nejdp.
Valentina SKLUZÁČKA,
O.S.B., opata svatop-
rokovského.
Program:
12:30 hod. odpol. MŠE SVATÁ
PRO POUTNÍKY v hlavním
opatském chrámu Páně. Hlavní

celebrant J.E. nejdp. Jan L.
MORŤOVSKÝ, biskup z
Houstonu, Texas, který bude
mit též homilii. Koncelebranty
budou další přítomní členové
vysoké církevní hierarchie a
krajanští kněží.

Možnost sv. zpovědi česky před
mši sv. a během pouti.
2:00 hod. odpol. II. SYM-
POSIUM NÁRODNÍ OB-
RODY v klášterním kapitulním
sále, pořádané členy Stále
konference křesťanských veřej-
ných pracovníků čs. exilu. Ref-
eráty.

1. Pozdravný a programový
přípis J.E. nejdp. Jaroslava
ŠKARVADY, biskupa českých
exulantů.

2. Kněžská a řeholní povolání. -

Nejdp. msgr. Dr. Karel
VRÁNA, rektor Nepomucena
v Římě.

3. Bl. Anežka Česká. - Dr. Jiří
V. ŘÍMEK, Ottawa, Ont.,
Kanada.

4. Národní obroda a solidarita
ve svobodném světě s trpícími. -
Václav J. VOSTŘEZ, předseda
CML.

4:00 hod. odpol. Pobožnosti
před sochou Panny Marie v
Exilu v klášterní zahradě: Sv.
RŮŽENEC A LITANIE. - Dp.
Josef ŠACH, duchovní rádce
CML.

Zakončení pouti EUCHARIS-
TICKÝM POŽEHNÁNÍM.

Prosíme krajské kněze,
kteří budou moci koncelebrovat

při slavné poutní mši sv., aby to
oznámili na adresu do Lisle:
Rev. Odilo Crkva, O.S.B., St.
Procopius Abbey, 5601 College
Road, Lisle, Illinois 60532,
USA.

Tímto oznámením srdečně
zveme k spoluúčasti na II.
Národní pouť všechny
krajské farnosti a spolky
krajské i exulantské v USA a
v Kanadě. Poutní program jsme
soustředili jen do pěti odpoled-
ních hodin, abychom umožnili
jednodenní autobusové zájezdy
poutníků. Také se neztrácí čas
účasti na formálním obědě a
vzdálem účastníci si přinesou
jídlo s sebou. Začnete tedy s
organizováním autobusových
výprav. V Ontariu se přihlaste

u: Mr. Zdeněk Zimmer, 877
Upper Gaga, Apt. 908, Hamil-
ton, Ont., L8V 4K8 (☎ (416)-
383-5241) nebo Rev. Josef
Šach, 464 Plains Rd. W., Bur-
lington, Ont., L7T 1H2 (☎
(416)-532-1932). Cena zpáteč-
ního lístku je celkem \$58,-

Další III. Národní pouť k
Panně Marii v Exilu se bude
konat v Lisle, Ill. dne 6. října
1985 a otec biskup Jaroslav
Škarvada již na ni přislíbil
osobní účast. Nyní prosíme
krajsy z celého světa, aby se
21. října 1984 s námi spojili v
modlitbě.

S pozdravy za CML: V. J.
Vostřez, předseda; P. J. Šach,
duchovní rádce; Miroslav
Novotný, jednatel.

Dr. Josef Čada:

Za Mildred R. Janda

Milada Jandová patřila do
třetí generace svazových a
národních pracovníků Národ-
ního svazu českých katolíků.

Předsedkyní chicagského
Distriktního svazu byla zvolena
asi rok před příjezdem J.E. kar-
dinála Josefa Berana,
pražského arcibiskupa-exulanta
do USA a Kanady, aby nám ze
starších generací vděčně
poděkoval za všechnu solidaritu
a pomoc, prokázanou staré vla-
sti za 1. i 2. odboje, fímskému
Nepomuccenu a uprchlíkům
před komunistickým násilím,
které prožil arcibiskup Beran
sám na své vlastní kůži když byl
od komunistické vlády internován,
ačkoliv již za nacistů byl
vězněn s mnoha jinými vlastenci
v koncentračním táboře v
Dachau - spolu i s pozdějším
kardinálem Štěpánem
Trochtem.

V osvobození akci 2.

světové války, a v problémech,
které ji těsně následovaly paní
Milada Jandová podílu neměla,
protože v té době se ještě plně
věnovala budování svého úsp-
ěšného peněžního ústavu.

Do práce svazové se zapojila
jako dědička obětavé národní
činnosti po svém otci Josefu Jan-
dovi, který byl pokladníkem
Národního svazu od 1. světové
války.

Milada Jandová byla ženou
soucitnou a štedrou. Tyto dvě
vlastnosti vynikly v jejím zájmu
o blaho našich nových Čecho-
američanů po roku 1948 a 1968,
jak v práci svazové tak i jed-
notářské (ČKJ).

Na základě předsednictví
chicagského Distriktního a poz-
ději Národního svazu stála v
čele našich místních česko-
katolických akcí právě v letech,
kdy do Národního svazu naši
konečně cestu noví věřící up-
rechliči prostřednictvím klubu
„Domov“. Byla i společensky
známá.

Největší „výsadou“, „sestry

Milady Jandové byl její talent
výběru schopných lidí pro různé
práce svazové, kteří byli zá-
roveň vynalézaví a obětaví. Tímto
svým talentem udržela svaz na
dobré úrovni tvořivé práce
právě v době, kdy americké
prostředí už nebylo nijak zvlášť
nakloněno k národnostním záj-
mům svých nedávno přibylých
krajanů, kteří přišli do USA za
svobodou a chtěli omladit staré
tradiční záslužné krajské or-
ganizace s touhou získat je pro
podporu svých cílů: uchování si
českých bohoslužeb, české
doplňovací katolické školy,
pořádání kulturních a zábav-
ných podniků, vytrvalý zájem o
fímské Nepomuccenu a hle-
dání cesty ke spolupráci s jinými
krajskými organizacemi za
tím účelem, aby se v USA a v
celém svobodném světě
nezapomínalo na pronás-
ledované a diskriminované vě-
řící v Československu, jimž je
nutno všemožně v daných okol-
nostech pomáhat, aby věděli, že
nejsou na Západě zapomenuti.

a že se znovu „starokrajané“ s
exulanty všemožně přičinují
připomínat západním demok-
ratickým vládám, jak jejich
utrpení v nesvobodě tak i vážné
nebezpečí mezinárodního
komunismu pro dosud
svobodný svět. A to sestra Jan-
dová plně u exulantů pochopila.
Proto, když o vánocích r. 1975,
tiskárna českých benediktinů v
bývalé České Plzni zavřela své
brány a přestal vycházet Katolík
a Národ, ihned pochopila
důležitost dalšího pokračování
vydávání křesťanských novin v
čestině, pojmenovala tehdy
existující „Klub Národ“ na
„Klub Hlasu Národa“ a plně jej
zapojila do podpůrné práce na
jeho vydávání.

V tom všem byla i paní Jan-
dová tedy „velmi pozornou
pozorovatelkou „potřeb doby“
a uměla na ně účinně a obětavě
odpovědět.

Cest její památce,
necht' odpočívá v pokoji!

Přijďte na výroční piknik čs. exulantů!

Bude 9. září 84 v okresní lesní
oboře „National Grove“ č.1. na
29. ul. a Desplaines Ave. v
North Riverside, Ill.

Po celé odpoledne bude vyh-
rávat k tanci a poslechu
populární hudba „Tři med-
vědů“. Bude opět připraveno
výborné domácí pohoštění -
pravé jaternice, moravské
klobásky, párky, debrecinky,
pověstné bramboráky, domácí
švestkové koláče a různé pečivo
ke kávě.

Výlet exulantů na sklonku
léta je v naší chicagské oblasti
velkou společenskou událostí,
na které nesmíte chýřet!
Těšíme se s vámi na shledanou!

DOBA "BĚHEM ROKU"

22. NEDELE "BĚHEM ROKU"

VSTUPNÍ MODLITBA: Bože, v tobě je pínost všeho dobra. — Vtĕpuj do našich srdcí lásku k svému jmĕnu — a rozmnož naši oddanost k tobĕ: — At' v nás trvá — a pod tvou otcovskou ochranou roste všecnc dobré. — Skrze tvĕho Syna Ježíše Krista, našeho Pána a Boha, který s tebou v jednotĕ Ducha svatĕho žije a kraluje po všecny věky věků.

1. ČTENÍ Z KNIHY PROROKA JEREMIÁŠE (Jer 20, 7-9)

Svedl jsi mĕ, Hospodine, a dal jsem se s tebou svĕst; byl jsi silnĕjší než já, přemohl mĕ! Celý den jsem na pouštĕch, všichni se mnĕ vysmívají. Kdykoli mluvím, křičím, ohlašuji násilí a zpuštění: Hospodinovo slovo stalo se mi na pohanu, na posměch po celý den.

Rekl jsem si: "Nebudu se již o něho starat, nebudu již mluvit jeho jmĕnem." Tu se stalo (Hospodinovo slovo) v mém nitru hořícím ohněm, zavřeným v mých kostech: snažil jsem se je snĕst, ale nebylo to možno.

2. ČTENÍ Z LISTU SVATĚHO APOŠTOLA PAVLA ŘÍMANŮM (Řim 12, 1-2)

Pro všecny projevy Božího milosrdenství vás, bratři, vybízím: Přinášejte sami sebe v obĕť živou, svatou a Bohu milou! To at' je vaše duchovní bohoslužba.

A nespodobujte už příklady tohoto svĕta, nýbrž přemĕňujte se obnovováním mysli, abyste tak dovedli rozpoznat, co je vůle Boží, totiž co je dobré, co je bohu libé a co je dokonalé.

SLOVA SVATĚHO EVANGELIA PODLE MATOUŠE (Mt 16, 21-27)

Ježíš začal ukazovat svým učedníkům, že musí jít do Jeruzaléma a mnoho trpĕt od starších, veleknĕží a zákoníků, být zabit a třetího dne vzkříšen.

Petr si ho vzal stranou a začal ho kárat: "Bud' toho uchránĕn, Pane, to se ti nikdy nestane!"

Ale on se obrátil a řekl Petrovi: "Jdi z cesty, satane, dozadu za mne! Jsi mi kamenem úrazu, protože tvĕ smýšlení není z Boha, ale z človĕka!"

Tehdy Ježíš řekl svým učedníkům: "Kdo chce přijít za mnou, zapřít sám sebe, vzít si svůj kříž a následovat mne. Neboť kdo by chtĕl zachránit svůj život, ten o něj přijde; kdo však ztratil svůj život pro mne, nalezne jej. A jaký prospĕch bude mít človĕk, získá-li celý svĕt, ale svůj život ztratí? A zač získá človĕk svůj život zpĕt?"

Syn človĕka přijde v slávĕ svého Otce se svatými andĕly, a tehdy odplatí každému podle jeho jednání."

Rezervujte si nedĕli letošní svátek sv. Ludmily 16. zářít, pro účast na Národním dnu českých katolíků

Milí přátelé,

srdĕčně zveme Vás, Vaše rodiny a známĕ na Den českých katolíků, který se koná v nedĕli 16. zářít 1984 ve 2:30 P.M. v sále chicagského „Velehradu“, 2657-59 So. Lawndale Ave.

Přijďte v hojnĕm počtu a přiveďte své známĕ na naši tradiční národní - náboženskou slavnost. Den českých katolíků byl vždy a je pořádán v časové blízkosti svátku sv. Václava a jeho babičky sv. Ludmily.

Krajanĕ, kteří sem před desetiletími přijždĕli z naší rodné země, se vždy na této slavnosti sházejí, aby se společně modlili k sv. Václavu a sv. Ludmile, aby si posílili a udržovali své uvĕdomĕní národní, a aby se společně pobavili a popovídali si.

I my dnes máme totožné důvody ke slavení Dne českých katolíků v přátelskĕm prostředí „Velehradu“.

Tato naše tradiční slavnost bude zahájena českou mší svatou v blízkĕm kostele, kdysi české farnosti Blahoslavenĕ Anežky. Mši svatou slouží Nejd. Otec opat Valentine Skluzáček, O.S.B., z opatství v Lisle; koncelebruje Otec Vojtěch Vít O.S.B., kaplan Národ-

ního svazu českých katolíků a dp. Francis T. Příbyl, kaplan Distriktního svazu českých katolíků. Mše začíná v 11:00 A.M.

Přijďte se v modlitbĕ spojit v duchu s našimi pronásledovanými bratry a sestrami za mořem k dědici české země a prosit o ochranu a posilu nadĕjnĕ víry, že pravda Pánĕ zvítězí v naší zemi. Solidaritou s domovem načerpáme i novou sílu k udržení a prohloubení našich národních náboženských tradic v USA.

Den českých katolíků je jen jednou v roce. Udĕlejte jej svátkem své rodiny a přátelského shledání. Přijďte v hojnĕm počtu mezi nás; těšíme se na Vás, Vaše rodiny i přátele.

Po skonĕmí mše svatĕ ve 12:00 hodin v poledne budou pro Vás na Velehradĕ připraveny chutné domácí obĕdy a začne se „čepovat“, u baru. U stánku Klubu Domov bude k dostání i výbornĕ domácí pečivo a u „Šatlavy“ pak obložené chlebíčky, uzenĕ s chlebem a okurkou, které se tak dobĕ zapijí skleničkou vína anebo koňaku. Své štĕstí můžete zkusit v Štĕstĕně, ve které jsou pro Vás připraveny hodnotné ceny.

Odpolední program bude zahájen ve 2:30 P.M. vztyčením vlajky skauty od Blahoslavenĕ Anežky. Hlavním řeĕníkem je Otec Vojtěch Vít, O.S.B.. V programu zatanĕ známá skupina Beseda - Domov, která

předvádĕním našich tanců v národních krocích úspěšně propaguje naše kulturní tradice jak v našem, tak americkĕm prostředí; vystoupí dĕti ze sobotní katolické doplňovací školy kardinála Berana v pásmu lidových písní a říkanek; a zazpívají naši Bohem nadaní známí zpĕváci - paní Lillian Chorvátová s panem lĕkárníkem Vladimĕrem Holeckĕm.

Po programu bude k tanci a poslechu vyhrávat známá a oblíbená hudba Franka Zákrocĕkého. Neodcházejte tedy po programu domů, ale zůstaňte s přáteli, se kterými nyní po odstĕhování z bývalých krajaanských sousedství se vidĕte zkrídkakdy.

Návštĕvníkům, kteří pojedou na Den českých katolíků ze západních přĕdmĕstí doporučujeme, aby jeli po 31. ulici, jelikož v nedĕli 16. zářít je oslava mexické nezávislosti - a provoz na 26. ulici bude pravĕpodobně pomalý.

Parkování je na parkovišti Edmar (dřívĕ A & P) na Lawndale ulici proti Velehradu.

Vstupné \$2:00; začátek mše svatĕ v kostele u Blahoslavenĕ Anežky v 11:00 A.M.; začátek programu ve Velehradu ve 2:30 P.M.

Doufáme, že jste si nedĕli 16. zářít vyhradili k návštĕvě Dne českých katolíků.

Tĕšíme se s Vámi na shledanou.

Klub Domov z NSČK

† Úmrtní oznámení

Všem, kdo ji znali z její spolkové práce, z jejích dopisů v Katoliku, Národĕ a v Hlasu národa, nebo kteří se s ní setkali v padesátých letech po příjezdu do Ameriky v New Yorku, v hlubokĕm zármutku oznamujeme, že nám odešla na věčnost naše drahá maminka, babička, prababička a sestra, paní

BESSIE (Božena) CHURAN

rozená Ondráčková, vdova po † Edvardu Churánovi
z North Port, Long Island, N.Y.

Narodila se před 96 lety v Chicagu a ve státĕ N.Y. žila přes 60 let. Po dlouhá léta byla velmi činnou pracovníkĕ newyorskĕ oblastní odbočky Národního svazu českých katolíků a po komunistickĕm puči v Československu ohĕtavĕ a všetrannĕ pomáhala dnes již tĕž zemřelĕ paní Františce Hejlovĕ, tehdejší předsedkyni NSČK v New Yorku při obstarávání bytů, zaměstnání a podávání prvních informačních rad novým přistĕhovalcům z uprchlických táborů v Německu a Itálii.

Zesnula tĕše v pondĕlí 27. srpna 1984 v North Port, L.I. (N.Y.) a její tĕlo bylo převezeno do Chicaga, kde si přála být pochována na hřbitovĕ sv. Vojtěcha. Její pohřb byl v pátek 31. srpna 1984 v 10 hod. dopol. z Mařkovu pohřbního ústavu v Berwynu, Ill. (6507. Čermákova tř.) na hřbitov sv. Vojtěcha v Niles, Ill.

Zádušní mše sv. byla sloužena v jejím farním kostele na Long Island N.Y. a my v Chicagu si na ni z hlubokĕ vdĕčnosti vzpomĕneme při našich bohoslužbách u Panny Marie Svatohorskĕ v Ciceru, Ill.

Všem, kdo si na ni v modlitbĕ vzpomĕnou dĕkují.

Beatrice M. MUNDER, dcera s manželem Fredem a rodinou;
James F. CHURAN, syn s rodinou v Loundoonville, N.Y.;
Rose De MUTH, sestra s rodinou v Kalifornii.

*Serving your
family's financial needs
for over 60 years*

**MID AMERICA
FEDERAL SAVINGS**

CICERO: 5900 W. Cermak Road, Phone 863-6700

4800 W. Cermak Road, Phone 656-1770

RIVERSIDE: 40 E. Burlington St., Phone 442-9700

LA GRANGE PARK: 1921 E. 31st St., Phone 579-1400

WESTERN SPRINGS: 40 W. 47th St., Phone 246-8990

CLARENDON HILLS: 55th & Holmes, Phone 325-7300

NAPERVILLE: 1001 S. Washington St., Phone 420-1001

9 E. Ogden Ave., Phone 420-8000

WHEATON: 250 E. Roosevelt Road, Phone 653-4800

ST. CHARLES: 2600 E. Main St., Phone 377-2100

Assets over
\$650,000,000



"You're never more than 5 miles from a
Mid America Federal Savings office in the Western Suburbs."

Co psala „Večerní Praha“ o uprchlících

O DRSNÉM RUBU FALEŠ- NÉHO POZLÁTKA HLEDÁNÍ ŠTĚSTÍ

Pocit úplného blaha. Kolikrát za život jsme jej poznali? Štěstí, tak se onomu pocitu říká častěji. Jsme lidé různí, a proto snad každý za tímto pojmem vidí něco jiného. Ti, o kterých budeme psát, hledali štěstí v emigraci. Nenašli je. Po trpkých zkušenostech se rozhodli vrátit domů.

Emigrant! To slůvko provází člověka v cizí zemi jako znamení hanby. A je jedno, zda jde o zrádce, jenž prodal vlast za jidášský groš, nebo naivku, kterou uchvátily plně výkladní skříně zboží, aniž se vůbec zamyslela nad tím, kde vezme prostředky na jeho nákup...

Západní ideologové přesvědčují občany svých zemí o tom, že důvodem emigrace ze socialistických zemí je snad politický nesouhlas či odmítání života v socialismu. Nabízejí i verze o politickém teroru, o pronásledování lidí za jejich názory. Když jsme se bavili s některými „navrátilci“ o tom, proč oni či ti, se kterými se setkali, opustili naši republiku, uváděli důvody, které možná překvapí: touha po dobrodružství, vyřešení osobních problémů, útěk před trestem za spáchání trestného činu, plně výkladní skříně... Emigrovali i odborníci a různí specialisté. Domnívali se, že se na Západě prosadí ve svém oboru lépe než u nás. Některým se to skutečně podařilo. Ale

jsou mnozí (není jich málo), kteří museli a musejí vykonávat pomocné práce...

Stojí za to blíže poznamenat jejich zkušenosti. Zradili svou vlast, své blízké, svou čest, své přátele a spolupracovníky. Nakonec prohráli. Jejich příběhy vedou k zamyšlení. Hledali totiž štěstí tam, kde je nemohli najít.

Talent

Petr I. (29 let) se vyučil zedníkem. Nemálo času věnoval sportu. Běhal, a dával si říci, že velmi slušně. Jeho přístup k tréninku by mohl vyvolat iluze člověka pevných zásad. Váš také maratónská trať vyžaduje lidí mimořádných kvalit. Jak se v dalším jeho životě ukázalo, bylo to opravdu jen zdání. Jednou skočil na vějíčku kohosi, kdo vyprávěl o výhodách sportovců na Západě. „Takové podmínky ti nikdy u nás nevytvoří.“ A k tomu hádka s otcem. Bylo rozhodnuto.

Na zájezd do Rakouska s cestovní kanceláří se připravoval pečlivě. Od jeho záměru emigrovat jej neodradila ani matka, na které byl citově závislý. Touha po rychlém zbohatnutí byla silnější. Byl ale překvapen, že v Rakousku ani v žádné jiné kapitalistické zemi nemají zájem o dobrého zedníka ani o talentovaného sportovce. Musel si tak jako jiní emigranti prožít „své“ týdny a měsíce čekání... To již věděl, že další život nebude jednoduchý.

Po čtyřech měsících v utečeneckém táboře v Rakousku odjel do USA. Všechna ujištění, která dostal předtím od těch, jež mu pomáhali se zaplacením cesty, ho příznivě naladila. Ukázalo se však, že jde o pouhé sliby. Jedenáct

měsíců dělal uklízeče v ubytovně stavebních dělníků. A protože neuměl anglicky a kurs jazyka si nemohl pro nedostatek prostředků zaplatit, byl na tom hůř než toulavý pes. Váš s ním také podobně jednali. Stavba skončila a on byl okamžitě propuštěn.

Odjel do Chicaga. Sháněl práci, kde se dalo. Základní úvaha zněla – ve velkém městě musí být hodně možností. Bylo! Proto myl tři měsíce nádobí v jakési restauraci. Později se, díky své vrozené pracovitosti, dostal „až“ na místo pomocného číšníka. V té době se rozhodl pro návrat. Důvod proč se chtěl vrátit? „Nemohl jsem psychicky vydržet život v USA. Stýskalo se mi po matce.“

Petr I. se krutě léčil ze své ztížené touhy. Potřeboval k tomu tři roky. Marně čekal na štedrou náruč, která by přispěla k rozvoji jeho nepochybného talentu...

Zkušenost

Touha, tentokrát po poznání jiných zemí, vedla celou rodinu na dovolenou do NSR a Švýcarska. „Když jsme odjížděli, neměli jsme v úmyslu zůstat venku,“ říká paní B. „Moc se nám tam líbilo. Mne nejvíce očarovaly plně obchody.“ Zajeli si na zpáteční cestě do Rakouska. A dohodli se, že zůstanou. „Všechno bylo v obchodech takové barevné a zdálo se to snadno dosažitelné. To je ale jen pozlátka...“

Zkušenost, kterou tato rodina získala v utečeneckém táboře, nebyla rozhodně příjemná. „První dojem byl strašný. Nakonec i druhý a všechny ostatní. Vypadalo to jako v

kasárnách. A vztahy mezi lidmi byly otřesné.“

Bez jazykových znalostí, bez prostředků, zcela odkázání na to, co jim kdo dá. Očarování z plných obchodů bylo brzičko vystřídáno zklamáním. Otřes ze života v utečeneckém táboře, bezvýsledná snaha manžela najít jakoukoli sebemenší placenou práci. „Manžel ji hledal všude. A pořád slyšel – Arbeit nicht! A když se dověděli, že je Čech, tak se s ním už vůbec nikdo nebavil...“

Chtěli do Kanady. „Ale dostala jsem strach. Za moře. Odtud není návratu. A pak jsem také viděla ty, kteří čekají na „svou“ zemi tři, čtyři i pět let. Naše děti brečely, nikomu a ničemu nerozuměly. Revnivost a hádky nebyly jen mezi dospělými, ale i mezi dětmi emig-

rantů. A tak jsme se rozhodli k návratu. Bylo to nádherné, že jsme se mohli vrátit...“

Chtěla bych zapomenout na všechno, co jsme zažili, takovou zkušenost už nechci opakovat.“

Osudy lidí jsou různé. Na Západě tvrdí, že „navrátilci“ vyměnili svobodu za totalitní režim. Z rozhovorů s některými z nich víme, kolik dalších by to rádo udělalo. Jsou mezi nimi ti, kteří uprchli z Československa po spáchání těžkých trestných činů, jsou mezi nimi i ti, kteří se nestyděli veřejně hanobit svou vlast v západních sdělovacích prostředcích...

Ted' vychutnávají „svobodu“, po které toužili, která však – proti představám – chutná velice trpce.

(Jiří Dlouhý)



ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ A PROJEV SOUSTRASTI

S hlubokým smutkem sdělujeme všem členkám a přátelům, že z našich řad náhle odešla dlouholetá členka, sestra

MARIE E. ALTMANOVÁ
bytem - dříve Hinsdale, Ill.,
nyní Midway, Arkansas

Zesnula 6. srpna 1984 a její pozůstatky byly uloženy na hřbitově Woodlawn, Forest Park, Ill.

Pozůstalému manželovi Sylvestru Altmanovi, bratru a sestře vyslovujeme upřímnou soustrast.

Československá ženská národní rada v exilu
Maru Friedlová, předsedkyně
Věra Rokničová, jednatelka

DULEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

PAMĚTNÍ KNIHA o loňském posvěcení České kaple Matky Boží Svatohostýnské k uctění sv. Jana Nep. Neumanna z Prachatic v Národní mariánské svatyni Neposkvrněného Početí Panny Marie ve Washingtonu D.C., na jejíž stavbě se vděčně podíleli všechny naše krajanské generace – JIŽ VYŠLA.

Má název „THE CZECH NATIONAL CHAPEL IN WASHINGTON D.C.“ Je celobarevná s mnoha krásnými fotografiemi, které zůstanou historické a každý, kdo se posvěcení naší kaple zúčastnil, či kdo se o ni živě zajímá a nemohl vloni do Washingtonu přijet, by ji měl mít ve své knihovně.

Její cena US \$6.00 (šest) kromě poštovného.

Není k dostání v obchodech, je nutno si ji objednat přímo na adrese:

Msgr. Ludvík NĚMEC
Chestnut Hill College
9601, Germantown Ave.

CHESTNUT HILL, PA. 19118, USA

S objednávkou si nutno pospíšet, na skladě je už jen omezený počet zbývajících výtisků.

Kdo ji máte, doporučte ji laskavě svým známým a přátelům.

† ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ

Příštího roku by se naše drahá maminka, babička a prababička, paní

Anna P. ZAHRADNÍKOVÁ
z Chicaga, Ill.

vdova po † Josefu Zahradníkovi

dožila 90 let. Narodila se 4. června 1895 v jihočeské Třeboni a zemřela v pondělí 27. srpna 1984 v nemocnici Oak Park po krátké nemoci.

Všem, kdo ji znali, v zarmutku oznamujeme, že jsme se s ní rozloučili v úterý 28. srpna v 8 hod. večer v obřadní síni Čermakova pohřebního ústavu (5844 západ. Čermakova tr., Cicero, Ill.) - a ve středu 29. srpna 1984 v 10.00 hod. dopol. jsme její tělo uložili k věčnému spánku na hřbitově Woodlawn.

Ze srdce děkujeme Otci Vojtěchu Vitovi O.S.B., který naší maminku znal osobně, za vykonání smutečních obřadů v pohřební kapli i na hřbitově, a panu Františku Kostkovi za jeho proskovy na rozloučenou. Čermakova pohřebního ústavu děkujeme za prokázané služby a mašinistickým sousedům - manželům Nevšimakovým a paní Mary Průšové děkujeme za jejich soustrastnou účast na maminčině pohřbu.

Děkujeme i všem, kdo si s námi na ni vzpomenu tichou modlitbou.

Josef a Miloš ZAHRADNÍKOVÍ s rodinami, synové;
čtyři vnuci a tři pravnoučata.

DOPISY našich čtenářů

Praha - Československo

Chvála Kristu!

Ave Maria!

Milý důstojný Otče, drahý náš krajaně.

budete se asi divit, kdo Vám to píše ze země svatých Václava, Ludmily, Vojtěcha, Bl. Anežky Přemyslovny, Jana Nepomuckého, Jana z Prachatic a už dlouhé řady nových mučedníků - jakým se stal řeckokatolický slovenský biskup Gojdič, prostý farář Josef Toufar z Ctihoště - i Milada Horáková, i když v trochu jiné souvislosti - a odvažných vyznavačů, jakými byli kardinál Beran, básník Jan Zahradniček, Otec biskup kardinál Trochta a slovenský tajně vysvěcený biskup Otec Korec, jím dosud je. Nevím sice, narodil-li jste se Otče, ještě v této zemi svých rodičů, či už v cizině, jste-li v USA tzv. starousedlík či exulant, ale před několika lety se mi zde dostaly do ruky vaše česko-anglické noviny, jejichž titulní stranu jste věnoval památce obou Janů - Palacha a Zajíce a měl jsem z toho velikou a upřímnou radost. „Tak přece na jejich oběti naši v cizině nezapomínají“ řekl jsem si tehdy. Mně totiž bylo v roce jejich smrti právě 25 let a jejich čin pořádně zalomcoval mým

mozkem. Od té doby jsem se musel rozejít s mým otcem - ateistou, který snad kdysi v marxismus věřil, ale od srpna 1969 je jen vědomě a vypočítavě privilegovaným členem KSČ, protože se má z toho dobře. Sám mu vděčím za to, že jsem mohl dodostovat techniku, ale od doby, kdy jsem spálil svou stranickou legitimaci v požáru sovětského okupačního tanku 21. srpna 1968, byl jsem s komunismem hotov, ačkoliv jsem o něm začal silně pochybovat od svých čtrnácti let. Pak přišel ten hrozný Palachův a Zajícův leden, v 70. roce vyhazov z práce a nakonec vnitřní rozpolcenost a hledání. Po ročním vykopání Palachova hrobu na rozkaz stranického vedení a StB - se nás jednou na místě jeho bývalého hrobu sešlo několik zcela neznámých mladých, ti mne pozvali k poslechu duchovní hudby k sv. Jakubu a cestou z Olšan na Václavák jsem se od nich dověděl, že jsou věřící katolíci, že se scházejí u vody a na chalupě v Posázaví s jedním knězem, společně čtou bibli, modlí se a diskutují, opisují si Kryla, Patočku, překlady francouzského osobnosti Emanuela Mouniera, že objevili Peggyho a Exuperiho, a zimě že

čtou na horách po lyžaření vše, co se jim dostane do rukou od francouzských obrátců z komunismu, a podrobně studují papežské sociální encykliky a také ty o nacismu, komunismu a fašismu od papeže Pia XI. Od sochy sv. Václava, v jejíž blízkosti se Jan Palach upálil jsem s nimi pokračoval přes Městek na Staroměstské náměstí do Týnského chrámu, aniž mě k tomu vyhlídli, a abych byl rád, že jsem tam s nimi šel. Zrovna tam byla mše, na které jsem tak byl poprvé v životě a zároveň i „křestní“ svatba. Nevím proč, ale ta slova evangelia a hluboký smysl modliteb mne znenáhla začala nějak hřát u srdce, protože jsem je asi dosud nikdy neslyšel a rázem jsem věděl, že jsou pravdivá. Novomanželům jsem se neodvážil jít před kostel blahopřát, jako to udělali moji noví neznámí přátelé, ale když se pak zastavili v zamyšlení u Husova pomníku, byl jsem opět mezi nimi a šel jsem toho dne ještě s nimi přes Karlův most a Nerudovkou až na Hradčany k sv. Vítu do Svatováclavské kaple. Večer jsem pak nemohl usnout, těch zážitků bylo během jednoho dne pro mne příliš mnoho, a poprvé v životě jsem se pokusil změnit svou samolovu sám se sebou v rozhovor s Kristem Pánem, o němž jsem slyšel vyprávět kněze v Týnském chrámu při mši a při svatbě. Ani jsem nevěděl, že jsem se ve skutečnosti poprvé v životě modlil. Pak jsem sice ještě skoro celých osm let tápal s pomocí svých na Olšanech potkaných přátel hledal, četl, studoval naše a církevní dějiny, chodil pravidelně na koncerty chrámové hudby i na „sleziny“ kytaristu, až jsem se začal pokorně učit katechismu a o velikonočních r. 1977 jsem se dal pokřtít. Když se to nakonec nějak můj táta dověděl dělal rámus, zřekl se mne, churavá matka mi mezitím zemřela a ostatní „sourozence“, kteří mají rodiny řaději nenavštěvují, aby neměli kvůli mně potíže v zaměstnání a pustili jim děti na vyšší školy. Sam jsem již musel

změnit několik řemesel, od topiče až po umývače oken, ale vždy jsem se aspoň něčemu přiučil a poznal nové dobré lidi.

Tohle vše, jsem Vám, Otče, v kostce musel vypsat, abyste věděl, že je pravdivé všechno co bude následovat v dalších řádcích. Nejdříve Vám však musím ještě říci, proč píši zrovna Vám, ačkoliv Vás osobně neznám. Před dvěma roky brzy po sokolském sletu ve Vídni věnovalo komunistické Rudé Právo chicagskému Hlasu Národa a Vaši práci zvláštní pozornost. To už jsem o H.N. věděl, jak jsem se o tom zmínil na začátku svého dopisu, a tak jsem měl téměř škodolibou radost z toho, že i takové zcela pokorné karajanské noviny komunisty dopalují natolik, že počítali potřebu do Vás bušit. Zavinil to ten nějak udýchaný americký starokrajan ze státu Wisconsin, který si chtěl asi nechat otevřená „zadní vrátka“, aby mu komunistické úřady neodmítly návštěvní vízum, kdyby se rozhodl navštívit Československo ještě někdy podruhé. A ještě škodolibější radost jsem pak měl, když v propagačním magazínu „Slovensko“ - (obdobu Československého světa) - dali váš křesťanský Hlas Národa přímo na „černou listinu reakcionářských časopisů“ jako mnoho jiných, komunismu málo nakloněných a proto zakázaných zahraničních časopisů.

Když jsem se letos zcela náhodně sešel s krajany - návštěvníky z USA, celou tu náhodu jsem považoval za zvláštní signál, abych Vám napsal pro Vaše čtenáře krátký referát o tom, jak vypadá v Československu denní náboženská skutečnost. Začnu však nejdříve s několika poznámkami o obvyklých denních starostech.

Je zde stále mnoho druhů tzv. „úzkoprofilového zboží“, čili pro obvyklý lid jsou obchody chronicky špatně zásobovány, lidé ztráti spoustu času ve frontách a běháním po krámcích, všude se musí nějak podplácet, aby prodavač v „Masné“ či v „Zelenině“ na vás pamatoval, ovšem za nějakou protislužbu, a přitom se u nás inflace neřídí drahotou, ale „úpravou cen“.

Zcela zvláštní hlavoletí jsou byty, a chce-li si člověk postavit rodinný domek, musí krást a čachrovat, aby sehnal materiál a ještě k tomu dít od rána do večera, až při tom ztratí své zdraví a někdy se stává, že jeho první „vycházka“ z dokončeného domku vede na hřbitov,

Kdybych se byl nestal věřícím křesťanem, už bych se býval pokusil o zájezd na Západ, kde bych požádal o asyl, anebo bych riskoval útek přes zadrátované hranice. Mám tu však domov, několik poetických a upřímných přátel - křesťanů, kteří mi říkají, že je třeba vytrvale bojovat za lidská práva přímo zde u nás, a pak i někteří vzdálenější příbuzní jsou vnitřně se mnou a to mne zde drží.

Ovšem, Otče, i když o tom v H.N. píšete, denní realita nebojácných kněží a křesťanů je daleko horší, než si to na svobodném západě asi uvědomujete. Denně jsme vystaveni útlaku a sociální diskriminaci, hlavně od obou papežových návštěv v Polsku a vzniku polské dělnické Solidarity. Ta leží našim komunistům v žaludku snad více než samotnému Jaruzelskinu. Ten aspoň věrnost víře a papeži zvláště nynějšímu synu Polska - svého národa zná a dovede odporovat Kremlu, když na něm žádají přísnější policejní zákroky proti katolíkům a Walesovi zvláště. Aby u nás katolický kněz mohl sloužit veřejně bohoslužby, o tom rozhoduje církevní tajemník, velmi často primitivní zabezděnc, ale vášnivý komunista, který se má za svou „věrnost“ straně jako „paša“, a má-li ženu, ta ve frontách na živobytí stát nemusí. Kromě státu „hlídaných“ Katolických novin, jímž vzal Otec kardinál Tomášek církevní schválení, Duchovního pastýře - (ve skutečnosti orgánu Sdružení „Pacem in terris“) a kulturně dobře vedené - i když politicky zglajchšaltované Lidové demokracie - se u nás nemůže nemožnou vydívat žádný duchovní časopis ani necenzurované noviny. Máme naprostý nedostatek katolické literatury, biblií, nových modlitebních knih a zpěvníků. K radiovému vysílání a k televizi se vůbec „angažování“ věřící nedostanou. Západní vysílání jsou bez ustání silně rušena, zvláště Svobodná Evropa a dnes už opět častěji i Hlas Ameriky.

V dětských školkách i školách jsou dětem vymývány mozky, že náboženství je pověra, která brání člověku v jeho plném rozvoji a vede lidi k resignaci na vyekavání „Nebeského království“, zatímco Marx s Leninem lidem ukázali, že svět se dá třídno bojem, věrností straně, přátelstvím s SSSR a brigádnickou prací zlepšit, aby se lidem vedlo dobře už zde na zemi.

PRÁVĚ DOŠLY NOVÉ ZÁSoby ZBOŽÍ Z ČESKOSLOVENSKA

V první řadě nové druhy křišťálového skla, granátové šperky, rekordy /nové Moravany, Budvarka, Lesanka/, české i slovenské knihy /beletrie/, umělecké knihy, slovníky a učebnice, největší výběr blahopřání v angličtině, češtině, slovenštině a jiných řečech, pentle na kroje, šátky na hlavu, panenky v krojích od \$7.50 do \$75.00, dále kuchyňské potřeby, keramika, koření, byliny, cukrovinky a mnoho dalších věcí. Máme na skladě i formičky na ořechy - krabička 50 kusů \$8.50, poštou \$10.50.

Právě vyšla populární kniha pro naše kuchařinky /v angličtině/

CZECHOSLOVAK PASTRIES

v novém již 9. vydání, které přešlo z rukou Charlotte G. Masaryk Soc. Inc. New York do rukou firmy F. Pancner.

Cena - \$2.75, poštou \$3.75

Otevřeno denne - pondělí až pátek - od 9.30 dop. do 6.00 večer

- sobota - od 9.00 dop. do 6.00 večer

- neděle - zavřeno

Mnoho nových knih z Československa právě došlo.

Máte-li zájem vyžádejte si seznam.

Tuzex

Zavázky a peněžní poukázky vyřizuje rychle, spolehlivě a zarůdnat. Tež vyplácení fondů-trusts (pojistitelství) příbuzným v Československu bez srážek.

F. PANCNER, Inc.

Importér a zastupce Tuzexu, Amer.

Univerza a jiných ex. podniků

6514 WEST CERMAK RD., BERWYN, ILL. 60402

Telefon 484-3459

DŮM NA PRODEJ

DŮM

O PĚTI MÍSTNOSTECH
V HOT SPRINGS - ARKANSAS

O podrobnosti

píšte nebo volejte:

Gretel Schubert

117 Sunset Bay Dr.

Hot Springs, ARK. 71913

☎ 1-501-525-8288

Vím, že dnes jsou manželské rozvody na vzestupu i v západních zemích - i když většinou z jiných důvodů než je tomu u nás - ale udržet pohromadě křesťasky uzavřené manželství a vychovat nábožensky děti je lidsky už skoro nemožné a dává se to jen moudrým hluboce věřícím lidem jen v některých krajích, kde si proti těmto silným jedincům - ať už vzdělaným či prostým - pro známou lidskou dobrotu a pevnost jejich charakteru nikdo z komunistů nic neodvážil podnikat. Ve zvlášť aktivních věřících rodinách mladé generace policie dělá opět z falešných obvinění domovní prohlídky, zabavuje zvláště náboženskou literaturu, stíhá pomocníky a rozšiřovatele sanitizátových tiskovin. Hlavně pak přímo „pase“ po skrytých pomocnících Charty 77 a VONSu. Ty pak policie lživě obviňuje, přišije na ně nějaký paragraf trestního zákona „proti republice“, tvrdě je vyslýchá, často zbije, zavírá, žene před soud jako pouhé věřící, kteří sbírali podpisy na žádost o návštěvu sv. Otce v naší vlasti v příležitosti „Metodějova roku“ v příštím létě. Horliví kněží, byt' i vyšší už ze semináře v Litoměřicích a v Bratislavě, si B šikanují, je jim odebrán státní souhlas a pak pracují - stejně jako ti ze starší generace před nimi - v továrnách, v JZD, v kotelnách, na silnicích, v lomech, ojediněle jako šoféři u sanítek v nemocnicích, anebo na stará kolena jsou kaplany u sestřiček, které pečují o duševně zaošlejší děti a mrzáky. Dopisy a telefonáty z ciziny jsou u některých lidí censurovány pravidelně, u jiných náhodně. Ve skutečnosti nevím, zdali se vůbec k Vám dostanou i tyto moje řádky, které Vám píšou v vděčnosti, abyste věděl, že Vaše ne asi zrovna lehká práce v Chicagu je nám už známá i doma a že dodává vědomí křesťanské solidarity věřícího exilu s námi. A za to Vám chci i Vaším spolupracovníkům poděkovat. Je docela možné, že při náhodné prohlídce na hranicích přijdou naši čmuchalové i na tento dopis, a pak se určitě budu muset zodpovídat z pravdy, kterou Vám píšou a světuji pro Vaše čtenáře, na policii v Bartolomějské. To mi však už nevadí a rád takové riziko na sebe беру. Chci, abyste Vy věrní v exilu věděli, že o Vás víme, že nás Vaše úsilí s námi spojuje a v modlitbě, či při slavení. Poslední večer na nás nezapomínejte.

Na první pohled se nám zdá naše situace bezvýchodná. Ovšem, pozorujeme, že od doby, kdy jste si v USA zvolili za

presidenta praktického a stále usměvavého Regana, komunisté mají najednou strach a tím více jsou podezřívavější, ustrašenější a křiklavěji nám vnućují propagandu o válečných přípravách, ačkoliv my dobře víme, že USA válku nechťejí, jako ji nechceme my, protože ta by nic nevyřešila, stejně jako nic nevyřešila 2. světová válka. Komunismus je náboženství, jeho bohem je partajní moc, a tu otrokářskou moc musí ze sebe shodit sami dělníci a dříve závisliví lidé, který si ji na sebe ušili. Jak? Nespokojeností, generální stávkou ve všech satelitních státech najednou a hlavně vnitřním obrácením. Kdy? Až v SSSR bude umírat Černěnko, či další stařšina a poperou se tam mezi sebou. My věřící křesťané máme navíc příslib Matky Boží z Fatimy. Atentátem na sv. Otce 13. května se najednou „ozvala“. Ta, která mluvila třem portugalským dětem o „zhoubné nauce komunismu“ a obrácení Ruska, o němž ty děti ani nevěděly, že existuje. Ovšem, je to vše podmíněno upřímným obrácením věřících křesťanů na Západě! Prozatím se však Západ stále ještě rozmýšlí, má-li se prakticky ke Kristu hlásit v rodině, v práci, v obchodování i v politice celým životním stylem; ani v katolických rodinách se nebere stále ještě víra vážně. Proto se také u nás dodnes vede o každém občanu politický kádrový posudek podle obrácené evangelijní zásady: „Kdo nejde s námi, je proti nám, toho prostě zničme.“ (Kristus však řekl svým apoštolům, kteří se pohoršovali nad zázraky těch, které ani neznali a přesto se Krista dovolávali: „Nic se nebojte! Kdo není proti vám, je s vámi!“) - Dosud jsme u nás i v práci posuzování spíše podle toho, jak je kdo angažován v politické práci pro KSČ než podle odborných znalostí a výkonnosti. My katoličtí křesťané jsme nyní uraženi i v tisku pomlouvačnými články o sv. Otci Janu Pavlu II., z něhož naši marxisté „u žlabu“, najednou udělali toho nejreaktějšího papeže všech dob, ačkoliv byl sám v mládí dělníkem v kamenolomu i v chemické továrně. Jeho zvolení za Petrova nástupce v této vážné a převratné době je nám věřícím v Československu přímo hmatatelným důkazem, že Kristus nad svou církví bdí, a Duch sv., že ji pevně vede mezi všemi úskalími dnešní nebezpečné rozvrácené doby.

Představte si, že našim komunistům jde na nervy i první americký svatý Jan Nep. Neumann, rodák z jihočeských Prachatic a hrozně jim vadí nový

polský svatý z nacistického koncentráku Osvěčim, františkán Maxmilián Kolbe, který dal svůj život výměnou za život dodnes žijícího dělníka a táty rodiny.

Na StB a soudy si nelze u nás stěžovat, nikde není žádného dovolání a samotnou papírovou státní ústavu komunistické soudy vůbec nerespektují. Právem je jen to, co vyhovuje jim a zajišťuje jim udržení se u moci a u koryt privilegií. Kam se na ně „hraje“ chodský Lomikar či feudální systém zemědělského nevolnictví! A tehdy to byl středověk a dnes jsme už v poslední třetině 20. století! Když tehdy sem tam nějakou čarodějnicí či heretiku upálili, dělali to v myšlence zachránit pro věčnost aspoň jeho duši. U nás dnes ničí silně nepoddajné jedince v blázincích jako v SSSR, aby zachránili svou politickou moc a svá privilegia, a na hranici dohnali Palacha se Zajícem, kteří chtěli svou životní obětí národ probudit z apatie a ze spánku.

Proto však neztrácíme naději. Tu čerpáme z víry v Krista, z věrnosti jeho církvi, sv. Otci, z příkladu našich starých i nových mučedníků a také z vaší exilní solidarity s námi doma. Jdeme cestou křížovou a věříme i v nové vzkříšení kvalitnější víry v Boha a v návrat pravé svobody do naší rodné vlasti. Proto zde zůstáváme, Bůh nám svobodu nedá bez našeho přičinění, i když přitom nechceme nikoho střílet. Ti však z komunistů i nekomunistů, kteří se měli z našeho utrpení dobře, nevezmou-li si při tom budoucím „frolu“ sami život, národ si je určitě povolá před soud, ne snad z pomsty, ale z nutnosti spravedlnosti.

Stůjte při nás, buďte v duchu s námi spojeni modlitbou, my se zde modlíme za vás a za celý národ. Vydržte a pokračujte ve své novinářské, organizační a misijní práci. Vědomí o ní nám dodává síly.

Pozdravuji čtenáře H.N. v USA, v Kanadě i jinde po světě a přál bych si, modlím se za to, aby nám Pán Bůh dal se ještě na této zemi někde osobně setkat, nejraději u nás doma pod košatou lípou, ale nejdříve ve Staré Boleslavi u Palladia země české a pak ve Svatováclavské kapli, kde jsem v duši potkal Krista Pána. Až mu tam půjdu přistě za své obrácení děkovat, vzpomenu si znovu na Vás, Otče.

V Kristově lásce Váš bratr, obřázený ze Šavla na Pavla.

•

Pozn. redakce: Bez odpovědi i komentáře. Slyšte, kdo máte uši k slyšení.



Racine - Wisconsin

ŠTĚSTÍ, ZDRAVÍ, DLOUHÁ LÉTA BOŽÍ OCHRANU A POŽEHNÁNÍ.

vyprošujeme našimi věrnými čtenáři a pracovníky Národního svazu Č.K. manželům Koničkovým z Racine Wisc., o nichž se teprve nyní dovídáme, že už letos v únoru oslavili 53 let spokojeného manželství.

Náš obrázek zachycuje 5 žijících generací jejich rodiny: uprostřed sedí praprababička Josefa Knotková, těšící se dobrému zdraví a vždy usměvavá vzdor svým 95. narozeninám, na klíně chová svého prapravnuka Matouška Sammerse; vedle ní sedí Matouškova prababička Marie Koničková, ve stoje v brýlích je Matouškův tatínek Joseph Sammers z Rockford, Ill., který se oženil s vnučkou manželů Koničkových (není na obrázku) a ta ještě mladá babička v bílé blůze je Matouškova babička z tatínkovy strany, Marianne Sammers z Rockfordu, Ill. - Navíc pak ještě jedna náhodná věc stojí v této souvislosti za zmínku. Pan Vincent Koniček si vedl svou Mařenku k oltáři hned po Hromnicích dne 4. února 1931, kdy zrovna slavila její maminka narozeniny. Koničková dcera Rosalie, babička malého Matouška, se narodila také 4. února 1944, a letošního 4. února 1984 jí přinesla její dcera, Koničková vnučka, mladá M. Sammersová, k jejím 53. narozeninám s kyticí květin i malého Matouška v plenkách, protože se také narodil 4. února. - Proto jim všem k této radostné události ze srdce gratulujeme, zvláště v době, kdy jsou i v křesťanských zemích nechtěné děti házeny do popelnic, aby alespoň naši mladší čtenáři viděli a pochopili, jak je to radostné, když rodina drží pohromadě, děti ctí rodiče a jsou jim požehnáním až do pátého pokolení!



NOVÁ KRAJANSKÁ AUTODÍLNA
V BERWYNU, ILL.

**K-H
Auto
Repair**

6619 - 21 W. Čermáková tř.
(hned vedle berwynské pošty)
její majitelé

**STEVE KUBOVIČ
a
JANO HULÍN**

vám nabízejí své odborné služby:

- * pravidelnou údržbu motorů
- * veškeré opravy aut všech značek
- * odvoz nepojízdných aut
- * důchodcům je po správce na přání doručíme osobně

VOLEJTE: 749 - 7449

Moskva. — Když v padesátých letech Robert Schuman, Jean Monet a Konrád Adenauer spolu s Beneluxem kladli základy Evropskému hospodářskému trhu, Moskva chtěla za každou cenu nechat zajít laskominy všem svým satelitům, aby po příkladu Titovy Jugoslávie nešilhali po nějaké obchodní smlouvě se Západem a horempádem založila — RVHP — čili Radu vzájemné hospodářské pomoci, zvanou též COMECON. Nic zvláštního se ovšem nedělo, protože všechny satelitní země už musely dávno „vzájemně hospodářsky Moskvě pomáhat“ a posílat Sovětům všechno, nač si vzpomněli a to i za ceny, které jim Kreml nadiktoval. To se stalo před 35 lety. Že si neměli soudruzi v RVHP skutečně o čem povídat, tomu nasvědčuje skutečnost, že za dobu celých posledních 15 let se ani jednou nesešli. Až letos v červnu si najednou soudruh Černěnkovo vzpomněl, že by měl satelitům domluvit, aby vyráběli a do SSSR vyváželi víc. I svolal tedy hlavy satelitních států, jejich předsedy vlád a generální tajemníky us-

tředních výborů všech vasalských stran do Moskvy, aby jim otcovsky „domluvil“, že se musí všude zvýšit produkce, prohloubit komunistická vzájemnost a zvýšit vděčnost vůči SSSR za „ochranu“ světového míru - (a prý ještě i za něco jiného, což jim mělo být asi připomínkou, že bez slavné Rudé armády by se z nich už dávno nikdo neudržel ve svých zemích u moci!) - Kromě sedmi středo- a východoevropských zemí se konference Comecon zúčastnil také Vietnam, Mongolsko a Kuba.

Generální tajemník KSČ a komunistický prezident byl při té příležitosti soudruhem Černěnkem vyznamenán dvěma nejvyššími řády SSSR. Připendil mu na klopu Leninův řád a medaili „Zlatá hvězda“, která je spojena s titulem Hrdiny Sovětského svazu. Prý to byla Černěnkova dodatečná pozornost k Husákovým sedmdesátinám. - Inu, to dostal tedy navíc k bezplatnému pronájmu pražského Hradu za své ochotné služebkování Kremlu.

LETEM



SVĚTEM

Videň. — Z Vídně bylo oznámeno, že nejméně 12 čl. občanů, členů Charty 77, bylo v těchto dnech opět policií zadrženo a vyslýcháno, včetně policejních prohlídek. Někteří z nich byli drženi u výslechů 48 hodin. K této akci došlo ve čtvrtek a pátek 16. a 17. srpna. Mezi vyšetřovanými byl také Václav Havel, sdělila došla zpráva. Vyšetřování byli prý vyslýcháni jako „svědci“ z důvodu oficiální stížnosti, že byl v oběhu leták, protestující proti sovětské okupaci Československa a také ještě další protisovětský materiál. Cífra zadržovaných a vyslýchajících nebyla s určitostí zjištěna. Policejní akce prý nebyla oficiální, někteří byli policií k vyšetřování odvezeni, část k pohovoru pozvána a někteří byli také vyslýcháni ve svých bytech.

Co psaly v Československu noviny o únorové návštěvě delegace Vatikánu v Praze

Známý newyorský deník Times věnoval před nedávnem celou stránku těžké situace křesťanů a zvláště katolických křesťanů v Československu s velkou fotografií pražského arcibiskupa Františka kardinála Tomáška. A také Hlas Ameriky věnoval zvláštní relaci návštěvě vatikánské delegace v Československu, která chtěla přesvědčit čl. komunistické autority o dobré vůli sv. Otce Jana Pavla

II. s Husákovým režimem vyjednávat, ovšem s podmínkou, že při jmenování nových biskupů nebudou čl. komunistické autority prosazovat jen své kandidáty z kolaborovaného sdružení „Pacem in Terris“. Jak newyorský „Times“, tak VOA ntlruly pravdu, která čl. komunisty dopálila do té míry, že považovali za nutné na jejich zprávy mazané reagovat. Jak? To si přečtete sami v článku, který vám přetiskujeme z „mírné“ Lidové demokracie z 12. dubna 1984, str. 2.

VÝMYSLY SDĚLOVACÍCH PROSTŘEDKŮ USA

Neoddělitelnou součástí nynější politiky USA je soustavně narušovat a meřit atmosféru realismu, dorozumění a dobré vůle v mezinárodních vztazích a nahrazovat ji atmosférou konfrontace. Ze přitom jakékoliv pozůstatky serióznosti jdou zcela stranou, je nabíledni. Dokladem toho může být nedávný „příspěvek“ Hlasu Ameriky a listu New York Times k jednání mezi Československem a Vatikánem. Jak známo, ve dnech 29. února - 3. března 1984 se v Československu uskutečnilo konzultativní setkání delegací ČSSR a Vatikánu. Na závěr jednání přijaly obě delegace stručné závěrečné komuniké, v němž uvádějí, že v rozhovorech vyjádřily svá stanoviska k otázkám společného zájmu, která budou předmětem dalších jednání. De-

legace Vatikánu byla přijata místopředsedou vlády ČSSR M. Lúčanem. Třikrát se setkala s kardinálem Tomáškem. Navštívila světově proslulý kostel a faru ve Vodňanech, jakož i dům řeholních sester v Lomci a zámek Hlubokou, kde si s velkým zájmem prohlédla výstavu lidové církevní gotiky. V Československu bylo konzultativní setkání přijato jak ze strany vlády, tak i duchovních a věřících římskokatolické církve pozitivně, jako projev dobré vůle obou stran. Oceňuje se konstruktivní charakter rozhovorů i ujednání o jejich pokračování. Zřejmé právě proto to však jsou skutečnosti, které nemohou přenést přes srdce některé kruhy Spojených států. A tak Hlas Ameriky spolu s listem New York Times přinesly vlastní verzi konzultativního setkání, podle níž prý vatikánská delegace strávila tři dny „depresivními a negativními schůzkami“. Zarážející je přitom pokus amerických sdělovacích prostředků vkládat tento závěr do úst blíže neurčenému „vatikánskému diplomatovi“ a obviňovat tak fakticky Vatikán ze dvou tváří - jedné na setkání a druhé pro amerického dopisovatele. Podobné provokační snahy narušovat konstruktivní jednání však dnes stěží mohou někoho překvapit.

(re)

NOVÉ KRAJANSKÉ KADEŘNICTVÍ MILLY'S BEAUTY SALON

6909 W. CERMAK RD.
BERWYN, ILL.

PROVÁDÍ stříhání
trvalé (PERMS)
barvení vlasů

☎: 484 - 9424 MAJITELKA: Ludmila JEŽEK

Ondrus & Son

Zhotovujeme příkrývky (deky) i polštáře
z přineseného peří;

hotové povlaky na deky ve všech velikostech.
Máme největší výběr záclon (draperií) do kuchyně,
pokojů a ložnic;

soubory do kuchyně, pokojů, ložnic a koupelen;
sklad hotových prošivaných dek a polštářů
z husího prachového peří a daeronu.

Velký výběr bed-spreads a draperií téže barvy.

Navštívte nás!

Rádi poradíme a odborně obsloužíme
česky či anglicky.

Máme 45-letou zkušenost —
a stejně dlouhou dobu sloužíme svým krajanům
jen kvalitním zbožím.

Těšíme se na vás!

Ondrus & Son

6533 WEST CERMAK RD., BERWYN ILL. 60402

GU 4-1700

Hned naproti obchodu p. F. Pančera

Tatičku, starý náš,
ať se nám zachováš;
dobře je tu ještě s námi
dokud Ty jsi mezi námi.
tatičku, starý náš!

NEJSRDEČNĚJŠÍ PŘÁNÍ K NAROZENINÁM

Můj milovaný manžel, drahý tatínek a dobrácký dědeček

Frank JANEČKA
z Lake Havasu, Arizona,
dříve bytem v Chicagu a v Berwynu

se letošního 7. září v dobrém zdraví dožívá v našem rodinném středu a
na zaslouženém odpočinku 85. narozenin.

Do dalších let mu v modlitbě vyprošujeme a z celého srdce přejeme
hojnost zdraví, Boží ochranu a požehnání.

Ludmila (Lill), manželka;
Mařenka Světlinská, dcera;
Mirek a Aprilka, vnoučata.



Jak odcizují západní technologie

Studená válka padesátých let a napjaté vztahy mezi Východem a Západem, které vlastně nikdy neznamenaly podstatné a trvalé uvolnění, jsou hlavní příčinou proč se Sovětský svaz a jeho satelitní obce k nezákonným cestám jak získat špičkové produkty západní technologie. Západní výrobci tomuto úniku napomáhají, mají totiž – jako všichni podnikatelé světa zájem, aby se jejich výrobky dostaly na co možná nejširší trh: prodávají je zemím, které ve smyslu amerického zákona o vývozu nefigurují na „černé listině“, ty je pak znovu vyváží do států, které na této listině jsou.

Jednou z tranzitních stanic špičkové západní technologie je Švýcarsko. Firma „Favag“ v Neuchatelu kupříkladu koupila od Spojených států řadu výrobků z oblasti mikroelektroniky a ty pak, samozřejmě že se ziskem, odprodala prostřednictvím Československa Sovětskému svazu. Jiný příklad: americká policie nedávno zadržela na letišti v Los Angeles švýcarského občana právě když vstupoval do letadla letícího do Curychu. V jeho příručím zavazadle byly plány systému navádění balistických střel na cíl – byly rovněž určeny Sovětskému svazu. Takové a podobné transakce se provádějí pod rouškou různých společností. Ve Švýcarsku totiž může

založit akciovou společnost kdokoli, stačí složit 20.000 franků základního kapitálu a získat několik akciových podílníků, po případě může vlastnit všechny akcie jediná osoba. Stát se do svobodného podnikání neplete, zásada bankovního tajemství umožňuje bankovní převody.

Pravda, nákup špičkových výrobků prostřednictvím tranzitních firem není jedinou metodou, pomocí níž se východní blok zmocňuje výrobních tajemství. Jsou tu rovněž krádeže plánů a vzorků, jejich kopírování a především pak špionáž. V Silicon Valley v Kalifornii – a to je asi 30 km široké údolní pásmo, v němž jsou soustředěny četné podniky s vysokou technologií – je prý více sovětských špiónů než na školách KGB v Sovětském svazu, prohlásil nedávno ředitel jisté továrny, která v Silicon Valley vyrábí vysoce specializované integrované okruhy.

(Americké listy)

V San Francisku chtěli protestovat proti Jaltě, ale homosexuálové jim v tom zabránili

Organizace „Pomost“ a Polský americký kongres uspořádaly za spolupráce ostatních porobených národů „Den protestu proti Jaltě“ v neděli dne 24. června 1984, před federální budovou v San Francisku. – Bohužel účast na manifestaci byla velmi slabá, protože v okruhu 2 mil ve středu města nebylo možné najít volná parkoviště, která obsadilo sto tisíc homosexuálů a lesbiček, kteří pořádali průvod městem a manifestaci na City Plaza. – Jeden nový uprchlík to přeložil do češtiny „Posvěcení buzerantů“. Nebylo snadné se dostat na manifestaci proti Jaltě, na které se sešlo jen 50 manifestantů. Proslov měl prof. G. Larsky. Moskva se mohla radosti usmát jak jí pomáhají i sami američtí sexuální egoističtí lenoši a nemocní.

Česká sobotní doplňovací škola Josefa kardinála Berana začíná v sobotu 8. září 1984.

V sobotu 8. září v 1:00 P.M. začíná vyučování v naší doplňovací katolické škole Josefa kardinála Berana. Její vyučování máme v místnostech farní školy Panny Marie Svatohorské, 2414 So. 61st. Ave., v Ciceru.

Doba vyučování je od 1:00 P.M. – 3:30 P.M. Sváteční volno, prázdniny a pod. budou vždy dětem předem oznámeny.

O potřebné informace nyní i v budoucnu můžete vždy volat na číslo redakce Hlasu národa ☎ 762-2044, anebo večer domů prof. F. Uhlířové ☎ 484-2106.

Děti, ať si přinesou do školy pero, sešit a desky (folder), do kterých by si mohly dávat rozmnožený xeroxovaný materiál, který ve škole dostanou. Malé děti potřebují pastelky (barevné tužky) a papír na kreslení. Zápisné pro rodinu na rok je \$5.00

S dětmi se však již sejdeme (telefonicky vás na tuto schůzku zavoláme) ve čtvrtek 6. září 1984 o 7:00 hod. večer ve Velcehradě v Chicagu. Chceme s nimi probrat písničky a básničky, které budou přednášet na Dni českých katolíků, který je letos v neděli 16. září v 2:30 P.M. v sále chicagského Velcehradu. Jako vždy tak také letos při tomto našem veřejném vystoupení po prázdninách, kdy děti ještě pomalu a těžce si

zvykají pravidelně každodenní školní povinnosti, počítáme s laskavou, přátelskou pomocí rodičů. Buďte tak hodni a dohlédněte doma na děti, ať se slovům písniček a básniček naučí, abychom je s nimi mohli potom ve škole jen zopakovat a ne se je s nimi učit slovo od slova. Zabírá nám to totiž čas pravidelného vyučování, kterého je stejně málo. Veřejné vystupování je pro budoucí život Vašich dětí důležité a zároveň je udržuje ve styku s naší národní komunitou. Nechceme však, jak jsme se již zmínili, aby se dělo na úkor vyučování. Děkujeme Vám předem za pochopení a snahu prohlubovat a udržet u Vašich dětí znalost naší rodné řeči a našich národních a náboženských tradic.

Jak víte, snažíme se Vám v tom po léta upřímně pomáhat, a i letos Vás opět srdečně zveme k další upřímné spolupráci. Rádi prodebatujeme Vaše návrhy a těžkosti, které pokud to bude možné, se budeme snažit odstranit, aby Vaše i naše snaha a práce byla ulehčena a vedla ke kladným výsledkům. Budeme Vám vděční, upozorníte-li na naši školu rodiče dětí, o kterých se domníváte, že by o ni měli zájem.

Doufáme, že jste s dětmi užili hezké prázdniny - a že osvěžené se vrací k celoroční školní práci. Poroučíme Vaše rodiny Boží ochraně.

Za doplňovací sobotní katolickou školu Josefa kardinála Berana

Otec Vojtěch Vít, O.S.B.

SDRUŽENÍ ČS. EXULANTŮ

pořádá

VÝROČNÍ PIKNIK

V NEDĚLI 9. ZÁŘÍ 1984

V NATIONAL GROVE č.1

na 29. ul. a Desplaines Ave.
v North Riverside, Ill.

- * Obvyklé tradiční piknikové pochoutky a nápoje
- * Koláče, káva, pečivo
- * Hudba „TŘI MEDVĚDŮ“

Přiveďte své přátele a známé.

DOPORUČTE Hlas národa

SVÝM
PŘÁTELŮM
A ZNÁMÝM

Pomozte nám
rozsířit

Klub jeho čtenářů!

CHCETE-LI UŽÍT

zbyvajících slunných víkendů v blízkosti břehů

Michiganského jezera;

Na Kučerově farmě v Union Pier, Mi., najdete veškeré pohodlí v nově upravených a moderně vybavených 2 pokojových kabinách.

Příležitost k rybaření a koupání; jen 5 minut na jezerní pláž.

O rezervaci volejte Rost'u:

☎ 656-6070

nebo 579-5746

1959 25 LET 1984
profesionální cestovní služby
HLAVNÍ SKUPINOVÉ ODLETY DO PRAHY
A BRATISLAVY z Chicaga neb New Yorku
za nejnižší ceny
6. a 16. září na 16, 23 a nebo 30 dní pobytu.
LETNÍ VÝLETY: 1 týden pobytu, letenka, hotel
a přeprava zavazadel
Freeport \$349.00 Orlando \$229.00
Nassau \$319.00 Jamaica \$389.00
Cancun \$289.00 Acapulco \$399.00
Hawajské ostrovy: 1 týden pobytu \$709.00 2 týdny \$789.00.
Las Vegas special: 3, 4, neb 7 dní pobytu od \$254.00.
New Orleans World Faire autobusový zájezd na 9 dní, odjezd z Berwynu 24. září. Cena jen \$598.00.
Reservace a letenky provádíme na Computer systému.
Pojištění na \$100.000 s každou letenkou zdarma.
ZAVOLEJTE O PODROBNÉ INFORMACE

WEBER
TRAVEL AGENCY, INC.

6805 W. ČERMÁK RD., BERWYN, ILLINOIS 60402
TELEFON: (312) 242-1512 nebo 749-1333

OZNAMUJEME VŠEM KRAJANŮM,

naši české a slovenské veřejnosti,
že jsme v Ciceru otevřeli novou restauraci

"CROWN RESTAURANT"

5735 W. Cermak Rd.
CICERO, IL.

Vepřo, knedlo, zelo,
pivo jako křen,
guláš máme taky,
bar vždy otevřen.

Zastavte se, přesvědčte se,
přiveďte své přátele!
Prvotřídní chutná jídla
LEVNÉ CENY.

Útulné prostředí.

Vaši hostitelé:

Máňa Vlková
kuchařka &
z „Plaza Restaurant“

Mike KAZIL,
který nikdy
žádnou radost nezkaží!

Denně otevřeno
od 11 hod. do 8 hod. večer.
V pondělí zavřeno.

☎ (312) 652-3555

SPORT



Kopaná v Československu

1. národní liga kopané v Československu

Českomoravská skupina:

1. kolo: SU Teplice – Ústí n/ Labem 6:0, Česká Lapa – Zbrojovka Brno 1:2, Škoda Plzeň – České Budějovice 1:2, Návěrov Praha – Gottwaldov (Zlín) 3:0, Poruba – Jablonec 2:2, Mladá Boleslav – VP Frýdek-Místek 2:1, Chomutov – Třinec 1:3, Hradec Králové – VTJ Tábor 0:0.

Slovenská skupina:

1. kolo: Plastika Nitra – Michalovce 4:0, Poprad – Trenčín 0:0, ZTS Košice – Dubnica 6:1, Senica – Levice 4:1, Humenné – Prievidza 1:1, Púchov – Dunajská Streda 0:0, Trebišov – Martin 1:0, Spišská Nová Ves – Považská Bystrica 1:1.

2. kolo: Martin – Nitra 0:3, Pov. Bystrica – Košice 5:1, Poprad – Spiš. N. Ves 1:0, Trenčín – Dun. Streda 1:2, Prievidza – Púchov 1:0, Dubnica – Senica 2:1, Michalovce – Humenné 1:1, Levice – Trebišov 2:0.

Prvních pět týmů v tabulce:

1. NITRA	7:0 4
2. POV. BYSTRICA	6:2 3
3. POPRAD	1:0 3
4. S. DUN. STREDA	2:1 3
4. S. PRIEVIDZA	2:1 3

★

Českomoravský pohár:

3. kolo: Liberec – Sparta Praha 0:3, Stěti – Dukla Praha 1:5, Opava – Baník Ostrava 0:2, Gottwaldov (Zlín) – Sigma Olomouc 1:1 na penalty 5:6, VTJ Tábor – Bohemians Praha 3:2 po prodloužení, České Budějovice – Slavia Praha 2:2 na penalty 7:6, Poruba – TJ Vítkovice 1:0, Jablonec – RH Cheb

1:1 na penalty 4:2, Nýrsko – SU Teplice 2:3 po prodloužení, Motorlet Praha – Králův Dvůr 2:3 po prodloužení, Český Krumlov – Mladá Boleslav 0:2, Prešov – Hradec Králové 1:1 na penalty 4:3, NHKG Ostrava – Pardubice 1:0, Uničov – JZD Slašovice 1:1 na penalty 5:3, Pelhřimov – Varnsdorf 1:1, na penalty 4:3, Benešov – Hořovice 4:3 po prodloužení. Prvoligové týmy Bohemians, Slavie, Cheb a Vítkovice byly vyřazeny.

Slovenský pohár:

3. kolo: Púchov – ZVL Žilina 1:4, Spišská Nová Ves – Prešov 0:1, Hurbanovo – Inter Bratislava 1:1, na penalty 2:4, ZTS Košice – Lokomotiva Košice 2:4, Dunajská Streda – Spartak Trnava 2:1, Považská Bystrica – Petržalka Bratislava 1:1, na penalty 8:7.

Třetí kolo bylo konečnou pro Trnavu a Petržalku.

★

HOKEJ VE SVĚTĚ

Přátelské zápasy: Rosenheim (NSR) – Československo 2:3, Švédsko – Československo 3:0 a 6:2, Švédsko – SSSR 1:4. Všechna čtyři utkání se hrála jako příprava na Kanadský pohár.

POK

ZE SVAZU SVOBODNÝCH ČS. SPORTOVCO V ZAHRANIČÍ

KOPANÁ NA OLYMPIÁDĚ

Olympijský fotbalový šampionát skončil; kdybych jej chtěl zhodnotit co nejstřídměji, stačilo by říci: „Byla to dobrá“ utkání, která jsem měl možnost vidět celá (televize neukazovala skoro nic). Hrál se dobrý fotbal, byla to kopaná rychlá a přitom kombinační, tvrdá a přitom čestná, bez větších výstřelků na hřišti i na tribuně. Hrál se na

příkrasném stadionu „Rose Bowl“ a Pasadeně, kde se vždy tradičně hraje americký fotbal. Ale vraťme se ještě na chvíli ke kopané. Škoda, že tam nehrál Panenka, který ve Španělsku legendárním obloukem dal z pokutového kopu do sítě překrásný gól! Dovoluji mi vyslovit ještě můj názor zcela soukromý. Určitě se mnozí mladí mnohem naučili a v mnohem se poučili (proti olympijskému turnaji v Mnichově a v Montrealu). Říká se „do třetice vše dobře a zlé“ a v tomto případě to bylo dobré v kalifornské Pasadeně. Boje ukázaly, jak by měl fotbal v příštích letech vypadat a jaké hráče je k tomu potřeba. A v tom to byl velký přínos pro kopanou. Příště v Mexiku na mistrovství světa budou hrát naši. Už pár hezkých sezon čekáme, aby zahráli ten náš pravý čs. „t'ukes“, dokážeme to? prosím aby nedošlo k mylce; netvrdím, že jenom naši to dovedou. Předpovídám však, že hrají dobrou evropskou kopanou. Už se těšíme na období v příštích letech. Rekordní návštěvy kopané dokazují, že se naše evropská kopaná přece jenom na americkém kontinentě prosadí.

★

CLEVELAND NA SPORTOVNÍM KOLOTOČÍ

V útulné restauraci Karla Fišera v Tiffany sešli se v neděli 19. srpna sportovní přátelé na večírku na počest Otíka Hemeleho z pražské Slavie. Konferenciér Zdeněk Pražák představil předsedu Jardu Chadima, který srdečně přivítal našeho slavného Slávistu. Sekretář Luboš Hromádka gratulovat clevelandskému básníku Přemkovi Kociánovi za jeho uznání když získal „Freedom cenu“. Přemek velmi vtipně popřál chicagským - Jardovi Fajkusovi k šedesátce, Pepovi Grégrovi k sedmdesátce pětce a Tondovi Štrobachovi z Toronta, kteří byli na večírku mezi námi. Dárky z olympiády byly odevzdány Hemelemu a cyklistovi Jendovi Veselému, který je zrovna na návštěvě v Chicagu.

Hostitelé - maminka a Karlova sestra dr. Jana - byly též přítomny a přátelský večírek končil zpěvem našich národních písniček. — Díky, Karle, za výborné pohostění! Nyní opět všichni do toho, ve zdraví a svobodě! „At“ v lodi štěstí poplujem, kde žije soulad pravý - jako u nás v Clevelandu.”

ZP

DODATEČNĚ Z NAŠEHO RODINNÉHO PÍKNIKU KLUBU „DOMOV“ LETOS V ČERVENCÍ



Na horním obrázku sestry Struhartové s bratrem Karlem u „grillu“; v pozadí je stánek s pečivem a kávou; druhý snímek zachycuje pracovníky u výčepu.



Náš všude známý berwynský knihkupec, úspěšný obchodník a importér - věčně mladý devadesátník p. Fr. Pancner (vpravo v brýlích) v živém hovoru se svými debatéry.

Nabízíme veškeré cestovní potřeby: letenky, tury, hotely, půjčky aut, atd.

Vyřizujeme spolehlivé návštěvy vašich příbuzných z Československa do USA.

VYŘIZUJEME TUZEXOVÉ OBJEDNÁVKY

Dobrá služba zákazníkům
je naší mnohaletou osvědčenou zásadou.

CIHAK WORLD TRAVEL, INC.

6302 WEST CERMAK ROAD

BERWYN, ILL. 60402

Phones (312) 795-9050 — Chicago (312) 242-8210

Pěkné posezení najdete v příjemném prostředí
restaurace

CAFÉ EUROPE

u Mirka a Stelly Umlaufových

5710 West Cermak Road v Cicero

RODINNÉ OSLAVY — PARTY — PODLE DOHODY

ČESKO-AMERICKÁ KUCHYNĚ

DENNĚ ČERSTVÁ JÍDLA — BAR

TELEFON: 656-3555

SLOUPEK INFORMACÍ

(Dokončení ze str. 2)

kooperativ - (konsumu), z nichž přežilo úpadek „Rytířů práce“ asi na 200.

V r. 1893 měli „Rytíři práce“ už jen 74.635 členů. Jejich předseda Powderly, který přivedl celou tuto pracovní odborovou organizaci k rozkvětu byl z předsednického místa vymanévrován intrikami dvou mluvčích socialistického přesvědčení z řad horníků a zemědělských dělníků. Jmenovali se James R. Sovereign a Daniel De Leon. Pak už jejich pracovní unie jen živořila, většina členů přestoupila do AFL, a v r. 1917. poslední předseda „Rytířů práce“ John W. Hayes - (masterworkman) nakonec tuto první americkou dělnickou odborovou organizaci oficiálně zrušil. Přesto však ji patří zásluha za zavedení a uzákonění amerického „Dne práce“, na který nemyslel ani sám Karl Marx, když v r. 1864 zakládal v Německu I. mezinárodní svaz dělníků, na který v r. 1921 navazoval Lenin když založil v Moskvě Rudou internacionálu dělnických odborů, později zcela integrovaných do Třetí internacionály komunistických stran.

□

Obyvatelé africké Ugandy prožívají znovu „peklo“.

Když před pěti lety vojáci Tanzanie a domácí odboj vyhnali z Kampaly krvelačného a mstivého diktátora Idi Amina Dađu, zdálo se, že Ugandané si konečně oddechnou a budou se moci celé věnovat nápravě škod, které v zemi zanechala osmiletá krutovláda šílence Idi Amina. Nestalo se tak. Ve skutečnosti v Ugandě civilní válka nikdy nenstala. Už hned v r. 1979 se po zemi rozutekly bandy zbýlých Aminových vojáků, kteří loupili, znásilňovali a zabíjeli nevinné venkovské obyvatelstvo, kteréhokoliv kmene, odmítlo-li je živit a hostit.

Dnešní prezident Obote, kterého Amin v r. 1971 svrhl a tanzánský prezident Nyerere v r. 1980 - jej po jakýchsi narychlo svolaných volbách - opět posadil v Kampale do presidentského

křesla, vládně nyní v Ugandě stejně diktátorsky jako vypuzený Idi Amin. Jeho nová vládní armáda je naprosto nedisciplinovaná při bojích proti Aminovým povstalcům - (jejich řady rozmnožili jaksi záhadně „nějací jiní“ černí vojáci, o nichž se v Ugandě ani neví, odkud mají zbraně a střelivo). Ti dnes drancují už beztak utmáčené venkovské obyvatelstvo, a když odejdou, příjdom je „hledat“ vládní Obotovi vojáci, zabíjejí a drancují tytéž venkovské obyvatele za to, že „kolaborují“ s povstanci - podobně jako je tomu při bojích v středoamerickém El Salvadoru.

Tyto hrůzostrašné zprávy potvrdil v polovině srpna anglický dopisovatel londýnských novin „Observer“, který prožil několik týdnů letošního léta v Ugandě. Totéž potvrdil zvláštní dopisovatel pařížského deníku „Le Monde“ a tři američtí novináři, kteří podle obdrženíh výpovědí odhadují počet zabíjených nevinných venkovanů za poslední rok ugandské anarchie na sto tisíc. Hlad, nedostatek hygieny, léků, lékařů, šatstva a prostě všeho, udělaly prý z Ugandy za 8 let hrůzovlády Idi Amina a 5 leté nové diktatury Obotovy to „nejpekelnější“ místo na naší planetě. Snad se dá přirovnat jen k statisícům mrtvol, zanechaných ve vesnicích Kambodži komunistickými rudými Khméry, které vysbírali v r. 1979 v Phom-Penhu vietnamští komunisté.

Ovšem, v případě Ugandy je to strašná ironie osudu. Dávno předtím, než se stala v minulém století britským protektorátem, patřila Uganda mezi nejlépe spravované země v krajině Velkých afrických jezer pod žezlem misijního vládyckého rodu domorodých vládců Bugandy. Ugandské zemědělství kvetlo, pokoj a mír mezi jednotlivými kmeny zaručovala pevná autorita „černého císaře“, který dal sice nemilosrdně popraviti první ugandské křesťany, ale jinak vládl kmenům docela rozvážně a moudře. Když přišli do Kampaly Angličané a instalovali tam svého guvernéra, nářidili mu, aby se do místního exis-

tujícího sociálního řádu příliš nemíchával a počínal si podobně jako kdysi Pontský Pilát v Římě okupované Palestině. A tak i pod britskou nadvládou si žili Ugandané klidně a spokojeně - až do obdržení nezávislosti, kterou v šedesátých letech na nátlak Sovětů a za příkvyování USA - prosazovaly „pokrokové“ hlasy v OSN.

V současné době se nezdá pravděpodobné, že všeobecný chaos se v Ugandě v nejbližší době nějak skončí. Hlavní vinu na tom všem má sám Obote. Mezinárodní organizace mu ochotně a vydatně pomáhaly celé dva roky po jeho návratu k moci. Vše se v zemi slibně znovu „rozjízďelo“, až najednou začal Obote někoho podezřívat, že ho chtějí znovu připravit o presidentskou moc. Obklopil se svými často neschopnými nohsledy, ti samozřejmě kradli, kde a jak mohli, a tak se nespokojeně kmény daly často podchytyt rebely, kteří se na venkově objevili ve vojenských uniformách a začali si najednou říkat nikoliv Aminova, ale „osvobozenecá“ armáda.

To, co by měl Obote udělat, aby svou zemi zachránil a jejím obyvatelům zajistil mír s trochou spokojenosti, toho asi není schopen. V první řadě by musel zajistit svým vojákům spravedlivý žold, pravidelně vyplácený; dát jim lepší výcvik a schopné, neprodané důstojníky, kteří by rozvážně jednali a nenechali zabíjet nevinné obyvatelstvo. Navíc by měl připustit myšlenku, že mu nezbyvá než se o vládu země rozdělit s těmi, kteří nejsou z jeho kmene a jichž je většina. Jinak, když věs neutěče, přijde jak o zbytek své moci tak i o život, a téměř ve všech afrických t.zv. svobodných státech bude mít tentokrát jeho prohra zlověstnou ozvěnu. Ostatní afričtí diktátoři se budou obávat podobného osudu, a tím pak budou na své nepoddajné kritiky ještě krutější. Tim vším se ovšem skutečné osvobození afrických zemí oddaluje na další dlouhá desetiletí.

OPOZDĚNÝ DOPIS JAROMÍRU ZÁSTĚROVI

Milý Mirku,

jenom pár řádků. Nevím zda to dojde, ráj je velký a pošta rájská má třeba také svoje nedostatky jako pošta pozemská. Ale Pán Bůh je vševědoucí a jistě Te najde v tom rájském mumraji.

Protože, kam jít by šla Tvá duše, ne-li do nebe. Nějak tomu nemohu věřit, že jsi opravdu odešel, měl jsi před sebou ještě tolik života a tolik nedokončené práce, snů a nadějí. Miloval jsi lidi a svět a všechno kolem sebe. Snad to bylo tím, že jsi v mládí, za mládí komunistického žalaře strávil řadu let bez slunce a bez radosti, že jsi chtěl být sluncem těm druhým kolem sebe, a že za každou cenu jsi chtěl dohonit co jsi kdysi zameškal.

Miloval jsi hudbu; byl jsi náruživý čtenář. Tvůj život byly slovo a píseň. Rozdával jsi obojí plnými rukama. Svým nadšením, svou touhou dát co nejvíce, stmelil jsi lidi. Spojil jejich duše v jeden celek, organizoval jsi lásku a přátelství, duševní hodnoty a ideály. V jiném čase a v jiné zemi zapsal by ses do dějin svého národa. Takto ses zapsal alespoň do srdcí všech, kteří Te znali.

Bylo jich mnoho a byli ze všech světadílů. Pomáhal jsi těm, kteří potřebovali Tvé pomoci; dal jsi vše, co jsi dát mohl; radu i naději, příbytek, práci, peníze a přátelství. Byl jsi dobrý kamarád všem, které jsi jednou poznal.

A najednou - nejsi. Tvůj příbytek sešedl. Tvé knihy osaměly. Tvé desky a magnetofonové pásky a skřítně naplněné tištěným slovem a novinami - (protože ses nemohl odloučit od jediné psané věty) - upadly do zapomnění. Tvé místo, kde jsi psal své relace vysílané do té malé nešťastné země za mořem, patří dnes někomu jinému.

Chybíš nám tu, jako chybí cizinci jeho rodna řeč. Stýská se nám po schůzích a večerech, které jsme trávili společným plánováním věcí budoucích, programů a akcí pro československou veřejnost. Chybí nám Tvůj člán, Tvá houževnatost a obětavost, Tvé přesvědčení, že i nemožné se musí stát možným. Najednou nejsi. Zbývají nám jen vzpomínky...

- na literární kabaret „Pražský koktejl“, kde jsi nás provázel Prahou a jejími jevišti, seznamoval jsi nás s novodobými básníky a zpěváky; byl jsi Jonáš a tingl-tangl, byl jsi reportér, byl jsi žalobník, který nemilosrdně mřil svůj prst proti podvratné politice a totalitnímu systému komunistického Československa.

- Byl jsi „Jindřich V osmý“ v politické satíře, a zamilovaný Kristián v Cyranu z Bergeracu.

- Byl jsi tvůrcem a spolutvůrcem nesčíslných písem a pořadů, přednášek, protestů a výstav. Přičinil ses o Pochodňový průvod na chicagské State Street ve výročí sovětské okupace naší vlasti. Vyzpíval a vyřikal jsi svou bolest a zoufalství české mládeže v trýzně za mučedníka moderní doby Jana Palacha.

Společně s druhými členy „Studia A“ pořádal jsi rozmarné čaje a večírky, radiovým pořadem „Kaleidoskop“ bavil jsi svými satiricko-politickými skeči širokou veřejnost Chicaga.

A pak jsi odešel do Washingtonu, abys „Hlasem Ameriky“ promlouval k celému českému národu.

Ríká se, že žádný z nás není nenahraditelný. Tebe Mirku, nám však nenahradí nikdo nikdy. Protože Ty jsi byl jedním z té vzácné negativní menšiny, která obetuje svůj osobní život, své pohodlí a v jádře celou svou existenci za svobodného ducha a ideálů.

Tvoje

Mladá a Williamsova

COMMERCIAL NATIONAL BANK

Special Service for Special People

Main Bank
3322 South Oak Park Ave.
Berwyn, Illinois 60402
Main Branch
5919 West 35th Street
Cicero, Illinois 60650
ALL PHONES: 484-0800

PRODÁM PŘÍMO DŮM V SOUSEDSTVÍ BELMONT a HARLEM -

K prohlédnutí od 2:00 P.M. - 4:00 P.M. v neděli
2 ložnice 1 1/2 koupelna
garáž na dvě auta.
Ustřední topení
a chladicí zařízení
Mnoho jiných praktických věcí navíc
Volejte: 889-3447

Noworul Memorial Chapels

2651 - 10TH CENTRAL PARK AVENUE, CHICAGO ILL. 60623
TELEFON 762-2211

„KAŠPÁREK“

ohlašuje všem svým malým i velkým přátelům, že se už za měsíc vrátí ze svých prázdnin do Chicaga, vystoupí na divadelní prkna a v sobotu 29. září 1984 ve 4 hod. odpol. se představí svým fanouškům v nově nastudovaném napínavém drobnodružství v Masarykově škole v Ciceru.

Děť si tedy s vámi, milé děti schůzku, a doufá, že na ni přijdete i se svými maminkami!

Ne, abyste mne nechali čekat! To bych pak místo smíchu musel „natahovat moldánky“ ze smutku, že už mě nemá nikdo rád!

Přijďte tedy, přiveďte své kamarády, těším se na vás.

Váš Kašpárek!

Zprávy ČSNRA z Washingtonu

V rámci činnosti pracovní skupiny AEEEC (American East European Ethnic Conference), jejíž je Československá národní rada americká členem, se v poslední době uskutečnilo několik schůzek se zástupci State Departmentu a Bílého domu o otázkách týkajících se Střední a Východní Evropy a příští konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě, která se bude konat ve Vídni r. 1986.

Ve světle projevu viceprezidenta George Bushe, Secretary of State George Shultze a velvyslankyně USA u Spojených národů Jeanne Kirkpatrickové, o „násilném

rozdělení Evropy“, které Spojené státy neuznávají, měli zástupci organizací sdružených v AEEEC schůzku s Counselor Edward J. Derwinským na State Departmentu a s dalšími úředníky tohoto oddělení. Další schůzka v této věci se uskutečnila s Mr. Richard Combsem, ředitelem východoevropského oddělení State Departmentu, s velvyslancem Jack F. Matlockem, poradcem prezidenta Reagana pro evropské záležitosti v National Security Council v Bílém domě a s Mr. Paul Hackerem, Czechoslovak Affairs Officer, State Department. V obou případech bylo vládním úředníkům předloženo devítičlenné memorandum nazvané: „The Ghost of Yalta, Illusions and Realities“. Při té příležitosti se také jednalo o obchodní výměny mezi Východem a Západem, o udělení doložky obchodních výhod některým státům sovětského bloku, o vysílání RFE/RL a o jiných otázkách, týkajících se styků USA se státy Střední a Východní Evropy.

Další schůzka se konala s Mr. George Wardem, šéfem Office of European Security and Political Affairs, ve věci příprav na další konferenci o bezpečnosti a spolupráci v Evropě, která se bude konat ve Vídni v r. 1986. Mezitím se budou konat zvláštní konference expertů v Ottawě v r. 1985 o lidských právech; v Budapešti v r. 1985 bude kulturní forum; v Bernu v r. 1986 se bude jednat o stycích mezi občany zúčastněných států a v r. 1985 bude v Helsinkách konference u příležitosti 10. výročí podepsání Helsinské dohody. Zástupci zmíněných organizací předložili při této příležitosti šéfovi Office of European Security and Political Affairs pětistránkové memorandum, nazvané: „Preparation for Vienna“.

Krátko po té se uskutečnila schůzka s Assistant Secretary of State for Human Rights, Elliott Abramsem, Deputy Assistant Secretary of State for Human Rights Gary Mathewsem a Regional Officer for Europe, Mrs. Judith Buncher. Iste zástupcům oddělení State Departmentu pro lidská práva bylo

předáno memorandum nazvané: „Preparation for Vienna“. Při té příležitosti se hovořilo zejména o nadcházející konferenci expertů ve věci lidských práv, která se bude konat v Ottawě v květnu 1985. Byl rovněž předložen návrh, aby do oficiálních amerických delegací na tyto konference byli opět zařazeni tzv. „Public members“, čili zástupci nevládních organizací, které pracují na poli lidských práv.

Pro „hearings“ zahraničního výboru senátu o náboženské svobodě ve státech sovětského bloku, vypracovala A. Falusová, na žádost senátora Percyho, předsedy zahraničního výboru, písemné podání o náboženském pronásledování v Československu.

Situace tzv. „mírových hnutí“ ve státech sovětského bloku byla předmětem zvláštního zasedání Helsinské komise (Commission on Security and Cooperation in Europe). Pro toto zasedání byly Helsinské komisi předloženy překlady několika dokumentů Charty 77, včetně dopisu Václava Havla, které pojednávají o postojích Charty k této otázce. Charta ve svých dokumentech odmítá „mir za každou cenu“. Dokumenty se stanou součástí jednání komise, a budou vydána tiskem.

State Departmentu a jiným vládním úřadům byl rovněž předán překlad dokumentu Charty o tzv. „ochranném dohledu“ a pro letošní konferenci Mezinárodní organizace práce v Ženevě byl předán překlad dokumentu Charty 77, ve kterém Charta mluví o porušování v Československu Konvence 111, která zakazuje diskriminaci v zaměstnání.

Zástupci ČSNRA ve

Myslete na chorál!

Po demokratické konvenci byla republikánská konvence a zvýšený politický boj za volbu prezidenta USA už začal. V demokratickém systému máme svobodný výběr kandidátů: přesto však musíme se pozastavit nad programem demokratických kandidátů, kteří málo zdůrazňují lidská práva, helsinskou dohodu a sebeobranu Ameriky i demokratických států proti rozpínavosti Sovětského svazu. — I když mnoho z nás jsme Američany je naší povinností bojovat za osvobození Československa od komunismu. Nezapomeňte se registrovat a jít k volbám! Přetřete si, oč, jak a proč, prosí a žádá předseda Polsko-amerického kongresu všechny Poláky, aby se zvláště letos dali registrovat a volili.

Washingtoně se také zúčastnili různých konferencí na State Departmentu, jako ku př.: „U.S. Soviet Relations and the Stockholm Conference“; „Soviet Union Under New Leadership“; „U.S. China Relations“, atd. A v Bílém domě konferenci pořádaných v rámci programu o Střední Americe. Přednášeli: General John W. Vessey, Arnaud de Borchgrave, Vladimír Bukovský a jiní. Uskutečnily se také zvláštní schůzky s Mr. Paul Hackerem, Czechoslovak Affairs Officer, State Dept., se zástupci General Accounting Office a s úředníkem pro československé záležitosti na USIA.

-afa-

Čtyřicáté výročí

Varšavského povstání

-komemorace v Bílém domě

Zástupci polských organizací se v Bílém domě zúčastnili komemorace 40. výročí Varšavského povstání proti nacistům za 2. světové války. President Reagan při té příležitosti řekl, mimo jiné, toto:

„Spojené státy odmítají každou interpretaci Jaltské dohody, která by naznačovala, že Amerika souhlasí s rozdělením Evropy na sféry vlivu jednotlivých mocností. Naopak - zdůraznil prezident - Spojené státy považují tuto dohodu z r. 1945 za závazek nastolit v ohlasy úplnou nezávislost a umožnit svobodné a demokratické volby ve všech státech, osvobozených v 2. světové válce od nacistické okupace. Neexistuje žádný důvod, aby Sovětský svaz nebo my byli zproštěni tohoto závazku. Budeme nadále trvat na tom, aby se tento závazek dodržoval, a aby se dodržovala ustanovení Charty Spojených národů, Helsinského závěrečného aktu a jiných mezinárodních dohod, které zaručují základní lidská práva. Pasivní souhlas s permanentním ujařmením lidu ve Střední a Východní Evropě je nepřijatelnou alternativou... V r. 1981, kdy se zdálo, že Polsko stihne podobný osud jaký stihl v r. 1956 Maďarsko a v r. 1968 Československo, ozvali jsme se na podporu polského lidu. A nezůstali jsme pasivní ani tehdy, kdy bylo na polský lid pod silným tlakem uvaleno stanme právo...“

V této souvislosti je nutno dodat, že během konference v Jaltě, západní představitelé obdrželi od Stalina písemné ujištění, že ve státech Střední a Východní Evropy, které byly pod kontrolou sovětských vojenských sil, se budou promptně konat svobodné volby. —afa-

MINARIK'S BAKERY

FINEST CZECH PASTRIES AND COOKIES
WE SPECIALIZE IN
PARTY AND WEDDING CAKES

Možno
objednat
telefonem
laskavě
a rychle
obsluhu český
i anglicky

- Všechny polské a evropské výrobky
- Evropské speciality
- "Special Homemade" cukroví
- Velmi chutné máslové housky a štrůdl

5832 W. Cermak Rd, Cicero, Ill. 60650
OLympic 2-2854

LÉKÁRENSKÝ TELEFON:

484-0106

DOMÁCÍ TELEFON:

749-0281

Poslání leku vašim příbuzným domu či kamkoliv
rychle a bezpečně vyřídí

HOLECEK PHARMACY

PH. MR. VLADIMÍR HOLECEK, R.PH.

Naproti berwynské radnici

6705 WEST 26th STREET, BERWYN, ILLINOIS 60402



PRAGUE SAUSAGE & DELICATESSEN

- HOME MADE SAUSAGES
- FROZEN FOODS
- HICKORY SMOKED MEATS
- FRESH POULTRY
- ČERSTVÉ DOMÁCÍ UZENINY
- IMPORTOVANÉ LAMŮDKY

6312 WEST CERMAK ROAD
BERWYN, ILLINOIS 60402

☎(312) 795-0250

Radi vás obslouží a na váš navštívení se těší
MARY & STANLEY DYNA

STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO.

Importers & distributors of fine
quality beers, wines, liquors

Známé oblíbené pivo "Gösser" z Rakouska. — Žádejte v obchodech a restauracích

1136 NORTH ASHLAND AVENUE
Chicago, Ill. 60622 • Tel: 278-1818

Elektrikářské práce:

Potřebujete opravit nebo nové elektrické vedení v domě, basementu, v garáži? Přidělat zásuvky, nové světlo či zavést zvláštní vedení k elektr. sušičce (dryer) a air conditionu?

Počítá a rychlá práce.
Volejte česky nebo anglicky:

852-2230

THE 40TH ANNIVERSARY OF THE SLOVAK NATIONAL UPRISING

August 29 to October 28, 1944

CONTRIBUTION OF THE SLOVAKS TO THE EURO- PEAN RESISTANCE MOVE- MENT AGAINST FASCISM AND NAZISM

After the elimination of the Czechoslovak Republic by Hitler in March 1939, the eastern region of the Republic—Slovakia—was organized as an authoritarian state, a vassal to Nazism with only such internal powers as were granted it by Berlin. But already in 1939, there arose in Slovakia an underground opposition movement that did not reconcile itself either to the role of vassal or to the undemocratic institutions forced upon it.

Two separate camps developed right from the start in this underground movement: The democratic camp, which united all the forces that remained loyal to Masaryk's humanitarian democracy; and the leftist camp the socialist or communist group - which included the leftist Social Democrats and the communists. That leftist/communist camp turned toward the „First Empire of Socialism“, the Soviet Union. The democratic camp's various elements established active contacts with the Czechoslovak revolutionary forces overseas, in London, and with their administrative government headed by Dr. Eduard Beneš.

The communist camp's separate conspiracy sought to establish contact with the communist leadership in Moscow. But the contact was not sufficiently systematic and did not achieve the desired level of cooperation between the domestic communists and the Slovak exiles in Moscow.

Although the democratic camp agreed early on upon a program to restore an independent democratic Czechoslovak state on the principle of equality between the Czech and Slovak people, the communist camp suffered for a long time from political disruption caused by its extremist elements. First there were those who wanted a „Soviet Slovakia“ to be united with the Soviet Union. (As late as the spring of 1943, in a memorandum prepared for the Moscow communists, Gustav Husák emphasized the more reliable support available from Joseph Stalin, asking „why seek a way to Beneš?“) Then there were those opting for a return to

the Czechoslovak concept developed under Husák's assumption (formulated on September 17, 1944, in Banská Bystrica) that „we hope that we shall reach agreement with the Czechs and will not be required to find another solution“.

For a long time there was no cooperation between the two camps apart from sporadic contacts between individuals from both sides who knew each other personally. The initiation of systematic cooperation occurred after December 1943 when representatives of both camps agreed upon a proclamation known as the Christmas Agreement on whose basis a six-member (later eight-member) underground Slovak National Council was formed. It was to be the central political organ of the resistance movement.

The officers of the official military headquarters in Banská Bystrica were also conspiring and preparing separately for an uprising. They established a so-called Military Center under the command of Colonel Ján Golian. This central military office maintained contacts with the government-in-exile in London. Soon after the Christmas Agreement of 1943, contacts were established between the underground Slovak National Council and the Military Center.

Organized in this manner, the Slovak resistance movement carefully monitored international developments, especially at the fronts, so that its preparations for an open conflict may be ready in time to contribute to the defeat of Nazism and to the liberation of the country.

There was also partisan activity that developed separately in the summer of 1944, after the Soviets began to send partisan groups into Slovakia to organize Slovaks into sniper groups for the purpose of attacking the Nazis from the rear. These partisan groups were subordinate to the central Partisan Staff in Kiev and were not under the supervision of the central military leadership. The latter was thus unable to coordinate the partisan activities with the military operations. As a result, the uprising suffered greatly.

On August 29, 1944, the Slovak resistance movement initiated open combat with units of the Nazi army which came to occupy Slovakia in order to secure the area for their operations at the front.

On September 1, 1944, the underground Slovak National Council issued its challenge - its first proclamation - that it was

assuming governmental powers in Slovakia, was scrapping all undemocratic and racist laws of the Slovak state, and was proclaiming the restoration of the Czechoslovak Republic. Simultaneously, the Military Center issued its order to fight the Nazis and called for mobilization.

That is how the military uprising in Central Europe, deep in the rear of the Nazi armies, occurred. On the basis of the extent of its operations and the timing and intensity of its military actions, this uprising holds third place among European resistance movements, after the Yugoslav national liberation struggle and the Polish uprising in Warsaw.

DECLARATION OF THE COUNCIL OF FREE CZECHOSLOVAKIA ON RELIGIOUS REPRESSION IN CZECHOSLOVAKIA

The repressive policy of the Czechoslovak communist regime against churches, especially against the Roman Catholic Church, and against religion in general is aimed at eradicating religious faith from society as envisaged by communist ideology. The existence of churches and their spiritual care are controlled only formally by their spiritual administrators. In reality, they are under the complete domination of officials who use every means possible to place obstacles in the way of any manifestation of religious feeling. Even the most unobtrusive religious act likely to have an impact on the public is targeted and penalized. The celebration of mass without state authorization, prayer books, the production of liturgical and other religious objects such as crosses, rosaries, and religious pictures are prosecuted as criminal acts against the republic. The involvement of young people is regarded as an especially aggravating circumstance. Under the Czechoslovak communist regime Christians live in a state of human and legal insecurity and are treated as second-class citizens. Repression is exercised mainly through administrative means, but trials and imprisonment are frequent. Many clergymen and laymen have been jailed for their faith.

However, the most severe repression is directed against members of the abolished religious orders. The police conducts searches and interrogations of

individuals suspected of belonging to religious orders. Recently, most police measures have been directed against members of the Franciscan Order. They were accused of conducting religious functions with the intention of thwarting state control over churches. Sisters in religious orders were treated with extreme harshness. They were attacked, ridiculed, and forbidden to live in religious communities.

The Council of Free Czechoslovakia is following with distress and indignation the repressive policy of the Czech communist regime which intends to annihilate religious life in Czechoslovakia. It expresses its admiration and respect for the courageous believers who suffer for their faith.

The Council of Free Czechoslovakia appeals to the world public governments, parliaments, labor unions, and the mass media:

1. To give maximum publicity to the repressive acts of the Czechoslovak communist regime against churches and any manifestation of religious feeling;
2. To condemn this repressive policy and call for its end, to try and have the regime abide by its own laws dealing with religious freedom, and to have it respect international conventions and agreements on human rights; and
3. To make these requirements conditional on any dealings and negotiations with any organ of the Czechoslovak communist regime.

Labor Day Greetings COLORAMIC TILE

7036 Cermak

Berwyn, Ill.

☎ 749-2215

All Types of Wall & Floor Tile
Ceramic & Plastic Tile
EXPERT INSTALLATION

Labor Day GREETINGS

From

SOULTZNER PLUMBING & SEWER CONTRACTORS, INC.,
215 N. Arlington Heights Rd.,
ARLINGTON HEIGHTS, IL.

☎ 259-7050

Labor DAY Greetings

BERWYN PET SUPPLY

2829 S. HARTLEM

Berwyn, Ill. 60402

☎ 749-0660

COLEMAN PUPPET THEATRE

1516 S. 2nd Ave.

MAYWOOD, IL. 60153

For The Finest Entertainment
FOR SPECIAL OCCASIONS IN
Your School-Club-Church or Home

☎ 344-2920

FIRESIDE FEDERAL SAVINGS & LOAN

5041 W. 31st St.

CICERO, IL.

☎ 863-0780

SAVINGS ACCOUNTS-N.O.W. ACCOUNTS

Safety Deposit Boxes-Travelers Checks

LABOR DAY GREETINGS

from

KOSTNER KAR KARE

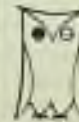
Tune Up-Brakes-Transmission & Air Conditioning

3059 S. Kostner

CHICAGO, IL.

☎ 847-5511

- ✓ CHECKING & SAVING ACCOUNTS
- ✓ SAFE DEPOSIT BOXES
- ✓ AUTO LOANS



SINCE
1888

THE "WISE UP" BANK

DREXEL NATIONAL BANK

3401 South King Drive

4658 South Drexel Blvd.

Chicago, Illinois 60616

Chicago, Illinois 60653

Telephone: 225-9200

Telephone: 225-9500

Member Federal Deposit Insurance Corporation

LABOR DAY GREETINGS

From The

FIRST NATIONAL BANK OF WHEELING

Member of F.D.I.C.

125 McHenry Road

WHEELING, IL. 60090

☎ 459-4000

FRANZ WERFEL

Píseň o Bernadettě

(Pokračování z min. čísla)

Kapitola třicátá osmá

BÍLÁ RŮŽE

Biskup tarbeský, nejdůvěřivější protivník, je přemožen. Podrobuje se pěti rozporům, které jsou průvodním znakem oněch slavných uzdravení skrze massabielskou vodu, uzdravení, která podle přiznání přírodovědeckého křídla vyšetřující komise nelze vysvětlit lidským rozumem. Tyto rozpory jsou:

Za prvé: nepatrný léčivý prostředek dosahuje obrovských úspěchů. Za druhé: jeden a týž léčivý prostředek odstraňuje nejrozmanitější nemoci. Za třetí: po krátkém používání jednoho léčivého prostředku dochází k nenadálému úspěchu na rozdíl od předchozího dlouhého používání léků, předpisovaných lékařskou vědou. Za čtvrté: okamžitá působnost jednoho léčivého prostředku proti namnoze mnohaleté bezúspěšnosti jiných léčivých prostředků. A konečně za páté: choroby charakteru chronického jsou léčivým prostředkem odstraněny náraz. Tyto rozpory může popřít jen duch, který se úmyslně a vědomě uzavírá dokázaným faktům a považuje pacienty i lékaře za nepoctivé propagandisty víry v zázrak.

Pro Bertranda Severa Laurence tvoří však těchto pět rozporů bezpečnou základnu, na které buduje svůj pastýřský list, který konečně uznává nadpřirozenou podstatu lurských zjevení a uzdravení. Zároveň však biskup podrobuje, jak stojí výslovně psáno v jeho pastýřském listě, který srší rozumem a bystrostí, svůj vlastní úsudek úsudku Kristova zástupce na zemi, který jest ustanoven vládnout Církvi Boží.

Před touto rozhodující událostí podaří se Peyramalovi vymoci pro Bernadettu ještě jakýsi odklad. Dá podnět k lékařskému vyšetření devatenáctileté Bernadetty. Lékař zjistí nejen chronické asthma, nýbrž i povážlivou tělesnou slabost. Mezitím dojde k nové sensaci, pro kterou veřejnost na Bernadettu na chvíli pozapomene. Monseigneur připojil k svému pastýřskému listu výzvu k svým diecézánům, že by s pomocí lidu rád splnil Panino výslovné přání a vybudoval chrám. K tomu bude třeba — zřetel na obří terén Espélugueských hor — velkého nákladu. Bez podpory věřících nemohl by biskup svůj úmysl uskutečnit.

A co se stane teď, podobá se opět zázraku, alespoň v tom smyslu, že to odporuje přirozenému zákonu zavřených kapes. Za několik neděl se sejde v Tarbes dva miliony franků z celého světa. A protože jsou to většinou halíčky chudých, označme tuto neamírnou sumu v pravé hodnotě: je to čtyřicet milionů halíků. Pětadvacet takových halíků dostal onoho památného 11. února František Soubirous od Cazenava za to, že před massabielskou jeskyní spálil nemocniční nočník, a cítil se jimi zachráněn.

Monseigneur, muž, který zná své meze, ustanovuje děkana Peyramala budovatelem. Peyramalovi nastane velká doba. Dohodně se s Lacadéem o ceně Dír a okolních obecních pozemků.

Purkmistr je muž příliš zbožný, aby kladl nerozumné požadavky. Jeho ctný duch nemá zapotřebí oddávat se nadále snům budoucnosti. Šest moderních hotelů a hostinců, na jejichž vybudování a výnosu není bez účasti, vyrostlo už z požehnané lurské půdy. A sen jeho života, železniční trať Tarbes-Lurdy, se právě staví. Člověk, který zná svůj cíl a umí plavat v proudu světa, nikdy netroskotá. Lacadé je dalek toho, aby považoval úspěch za zázrak nebo aspoň za výsledek zázraku.

Na faře si podávají dveře architekti. Peyramale s nimi nezachází zrovna mírně. Jeden mu přinesl model kostelíčka, posazeného na jeskynním vrchu jak cukrová ozdoba na dortu. Farář mu ho bez dlouhých řečí rozbije. Umělecký vkus člověka souvisí s jeho tělesnou konstitucí. Člověk s hrudí překypující zdravým dechem miluje široce rozmáhlé zpěvy. Pádný obr rázu Peyramalova dává přednost svalnatému architektonickému umění.

Nový lurský dóm at' vyrůstá z boku massabielské skály mohutně, velebně a zároveň štíhle, tak jako by horn byla jeho vlastním břichem. Cožpak si lurdští tento chrám na státu i na církvi nevyvzdorovali na znamení vítězství nad všemocnou formulí, že dvakrát dvě jsou čtyři? Peyramalovy plány uzrávají. Gava je svedena, mlýnský potok zčásti zasypán, podél jeskyně se prostírá široká esplanáda. Dělníci a zahradníci proměňují massabielskou horu v parkovou květnatou stráň, která vysílá do údolí jednotlivé ulice jako objetí.

V těchto dnech je i Bernadetta navštívena uměním. Dvě tarbeské šlechtické slečny, sestry Delacoulové, se složily na zvláštní

peněžitý dar. Zvolily dámské komitě, které má pod vedením pani Milletové najít a vybrat ochotného, důstojného umělce, jenž by zhotovil sochu Madony pro skalní výklenek. Tímto důstojným umělcem je pan Fabich z Lyonu. V sametovém baretu, se skicářem pod paží objeví se v Bernadettině světničce. S očima přimhouřenými, levý palec zahnutý, prosí "la charmante voyante", aby mu přečetla popsala různé postoje, které zjevující se Paní zaujímala. Mimo to at' mu do posledního záhybu vyvlíčí tvář, ruce, nohy, šaty, závoj i pás. Bernadetta se číní, seč je, a je, bohužel, nucena opakovat vše nejméně stokrát. Úhel trhavě poskakuje po drsném papíře. Listy pokrývají podlahu:

"Vypadala takhle?" ptá se horlivý umělec.

"Ne, pane."

"Ale vždyť přece jsem všechny vaše údaje přenesl přesně na papír, slečno! Co jí chybí?"

"To nevím, pane..."

Za několik dní má sochař vypracovat sošku, která má sloužit budoucímu dílu za vzor. Velmi si zakládá na tom, že podle vzoru několika antických umělců pomaloval štětcem Panin pás vodovou modří a růže na nohou zlatým bronzem. Dámy Milletové, Baupová, Cénacová, Gestaová a ostatní jsou okouzleny.

Jak šťastný to byl nápad, světit práci tomuto vkusnému mistru, který tak ideálně cítí a při tom rozumí svému řemeslu. Dámy vychvalují především píli muže, který dokonce ani v nártu nevynechal jediného záhybu a jediného nehtu. Jak bude la petite voyante, to ubohé, nevědomé dítě, rádo, že se shledá se svou Paní! Bernadetta, když ji přibírova k jury, se nezdá ani dost málo ráda, naopak tváří se hodně zaraženě.

"Není snad tvé Paní podobná, milé dítě?" ptá se ji Milletová, zcela oddána umělci a jeho dílu.

"Ne, podobná jí není, milostivá paní," musí odpovědět Bernadetta, nechce-li lhát. Místru Fabichovi se vloudí do očí nepokoje. Podobá se něco na světě úleku a rozrušení umělce, kterému někdo do očí popírá hodnotu jeho díla? Místr vyhazuje, tak říkajíc, zachranné laso pro sebe i pro svého kritika:

"Podobnost, pro kterou není jistě přirovnání, není mým úkolem," praví. "Mým úkolem jest vytvořit přibližně nadzemskou krásu," a Bernadettu zasáhne úpěnlivý prosebný pohled: "Není tahle Paní též velmi krásná, slečno?"

"Ó ano, pane! Je velmi krásná," prohlásil ihned velmi ochotně Bernadetta, která ví, že je pouhého úleku a že by ona, dítě "žaláto", po právu do toho ani neměla co mluvit. Místr setře s čela pot, nabere dechu a odvahy:

"A teď bych vám byl, slečno, ze srdce povděčen, kdybyste mi laskavě naznačila, v čem asi spočívá rozdíl mezi vaší Paní a mou..."

"Ach, má Paní je přirozenější než tak unavená, a nemodlí se pořád..." podotkne tiše.

Těmito neobratnými, ale trefnými slovy říká: "Udělal jste zase jen takovou Panenku Marii, jakých je po kostelích na sta. kdežto má Paní je jediná, a o tom, jak vypadá, se nikomu ani nezdá! Je moje a nikoho jiného. Je to pravda. Umělec Fabich, pani Milletová i všichni ostatní opakují ve svých představách jen obraz dávno známý a opakovaný. Ten je uspokojuje. Jejich víra, jejich pochyby, ba i jejich nazírání a naslouchání jsou klidné. Ale jak je duši, která se setkala s praobrazem?"

Dávno před tím, než je basilika na skále hotova, vyžádá si bigorreský lid, aby jeskyni konečně vysvětili. Biskup, který to Paní zlátil, jak jen mohl, rozhodne se nyní vykonat jako církevní kníže důstojné pokání jednou z nejvěstších a nejskvělejších slavností, jakou kdy jeho diecése spatřila. On sám se hodlá postavit v čelo processí, v kterém půjde sto tisíc poutníků. I pro Bernadettu to má být den nejvyšší cti. Biskup chce, aby to bylo na jaře, 4. dubna, kdy v pyrenejském kraji započiná hřivý rozkvět stromů. Lacadé dá celé město ozdobit prapory. V předvečer vzplanou ve všech oknech světlá. Biskup Severa Laurence přijíždí do Lurd. Všichni kanovníci a preláti kapituly tvoří jeho průvod. Zítra při nejslavnějším Te Deum jeho životní dráhy bude mu asistovat pět set kněží. Posádka vyrukuje v plné parádě pod komandem plukovníka. Biskupa budou obklopotovat čestné různé úřady, karmelitáni, karmelitánky, školští bratři, milosrdné sestry, neverské sestry, sestry svatého Josefa. A on půjde v svém nejskvělejší rouše, v rochetě a štole, s mitrou na hlavě, se zlatou pastýřskou holí v ruce.

Ráno chce Bernadetta časně vstávat. Nemůže. Nohy má jako kámen. Chvilu to zkonší, potom padne vyčerpaná zpět na lože. Nedostává se jí dechu. Asthmatický záchvat, prudší než kterýkoli předcházející za drabou řadu let! K tomu se přidruží prudká horečka. Doktor Dozoua musí slavnostnímu komitětu sdělit, že na divěmu účasti při processí není pomyšlení. Všechny zvony se rozeznějí. Tisíce lidí naplňují ulice města a údolí řeky.

Lid je ochoten připravit malé Soubirousové, svému dítěti, vítězství, jež nemá sobě rovného. Bernadetta slyší zvenčí ten nesmírný ruch a nestará se o něj. Má co dělat, aby popadla apet-

Labor Day Greetings

From

SENTINEL PAINT & VARNISH CO.

2301 N. Pulaski

CHICAGO, IL.

☎ 342-1272

LABOR DAY GREETINGS

Olympic Cleaners

6729 Ogden Ave.

BERWYN, IL.

☎ 484-5300

Labor DAY Greetings

FROM

PHOTOMATIC CORPORATION

59 E. Illinois St.

CHICAGO, ILL.

| 527-2929

LABOR DAY GREETINGS

From

SUPERIOR COAL CO.

18372 West St.

LANSING, ILL.

☎ 474-0035

GRAVEL-BLACK DIRT-DRIVEWAY STONE

DEBBIE'S Beauty SHOP

1547 Cuyler

BERWYN, IL.

☎ 749-2500

Perms \$18.50 to \$35.00

SHAMPOO & PRECISION CUT \$8.00

CHILDRENS CUT UP TO AGE 12 \$5.00

CHICAGO'S ORIGINAL BISHOP'S FAMOUS CHILI

1200 W. 20th, Chicago, IL 60629-4345

720 ROOSEVELT, FOREST PARK, IL (314-4621)

55 YEARS EXPERIENCE

Eat-In-Take-Out-Fresh-as-Frozen

Joseph JANOUCH Bishop, President

Labor Day Greetings

FROM

Chicago DIETETIC Supply Co., INC.

405 E. Shawmut Ave.

LAGRANGE, Ill.

☎ 352-6900

LABOR DAY GREETINGS

From

J-B's Brake & Clutch Service

503 W. 3rd Ave.

ELMHURST, IL.

☎ 279-2515

Specialist in BRAKE & CLUTCH Service

Labor Day Greetings

FROM

North Chicago Savings & Loan Association

Member of F.S.L.I.C.

1011 14th St.

NORTH CHICAGO, IL.

☎ 689-2845

ku dechu. Přesně v poledne je slavnost u konce. Přesně v poledne je Bernadetta zdráva. Záchvat trval zrovna tak dlouho, aby podle Panina proroctví zahránl chvílí pozemského štěstí. Monseigneur Foreade, neveravský biskup, zeptal se Bernadetty na to a na ono. Bernadetta mu na všechny otázky odpovídala a konečně mu i řekla, že pokládá nejen za nutné nýbrž i neamírně vítané, bude-li se moci zřici světa a přijmout závoj neveravských sester, které od dětství ctí. Vznešený hodnostář kývl blahovůlně na souhlas k jejímu rozhodnutí a prohlásil, že všechno ostatní zařídí. S neslýchanou rychlostí splnil slovo. Bernadetta dostala záhy výzvu, aby nastoupila. Dvě řeholnice z Lurd dostaly příkaz, aby ji dopravily do mateřského domu v Nevers.

(Pokračování přístě)

**WTTW/CHANNEL 11 TO BROADCAST
"ACADEMY ON COMPUTERS,"
BEGINNING SUNDAY, NOVEMBER 4,
AT 11:30 A.M.
(REPEATED THE FOLLOWING
SATURDAY AT 12 NOON)**

CHICAGO - Television sets and computer monitors will be turned on in unison as WTTW/Channel 11 broadcasts the **ACADEMY ON COMPUTERS**, a unique and innovative twelve-week course which provides audience-participative computer training via television. Channel 11 begins broadcasting the **ACADEMY ON COMPUTERS** Sunday, November 4, at 11:30 a.m. (with a repeat the following Saturday at 12 noon).

This series was first presented on Channel 11 last spring and is coming back to the air as a result of hundreds of viewer requests. The station reports it received numerous calls each week from viewers who had missed the initial episodes. Others wanted the series rebroadcast so they could alert their employees, co-workers and friends.

As the first television-based course of its kind in the Chicago area, the **ACADEMY** utilizes a computer managed learning system - to assess individual skill level and provide feedback through personal correspondence, individualized advice, and direction.

The format of the **ACADEMY ON COMPUTERS** is both educational and entertaining and makes complex computer information available for the first time to a vast and diverse television audience from the experienced computer user to those simply curious about the new technology. Continuous interaction and direction through the computer managed learning system guides viewers through the **ACADEMY**.

Specially designed for viewers who wish to become computer literate and familiar with the overall dynamics of microcomputers, the comprehensive learning package unfolds through a series of twelve

weekly, half-hour programs entitled **Bits and Bytes**.

Those viewers who elect full-scale participation by registering with the **ACADEMY** will receive extensive study materials, software program tailored exclusively to the series, and personal assistance through the course via a "Help!" Hotline staffed by local computer experts.

By the end of the series, viewers will understand basic computer technology; discover available resources, people, software, books, and organizations; learn about various kinds of computer programs in use today; evaluate and select software; operate a microcomputer; and develop one or more simple computer programs.

To fully participate, viewers enroll in the **ACADEMY ON COMPUTERS** for a modest fee. Enrollees receive and keep an extensive courseware package including a three-part resource manual, an actual software program to use with **Bits and Bytes**, a subscription to a special newsletter filled with useful, informative, in-depth material as well as a computer-managed evaluation system, and a wide range of other helpful, hands-on information not available anywhere else.

The materials are specifically designed for the following models: Apple II Plus, Atari 400 and 800, Commodore PET 4016 and 4032, Commodore 64K, IBM Personal Computer, Texas Instruments TI-99/4A and TRS-80 Model III.

A unique aspect of the **ACADEMY ON COMPUTERS** approach is that viewers who want to participate but don't yet own a microcomputer can also benefit enormously from the courseware package included in the enrollment fee.

For a detailed brochure and registration form for the **ACADEMY ON COMPUTERS**, viewers should write WTTW, Academy on Computers, 5400 N. St. Louis Avenue, Chicago, IL 60625, ☎ (312) 583-5000.

The enrollment fee is \$70 and final registration is due by October 12.

Archdiocese of Chicago



CARDINAL BERNARDIN OBSERVES SECOND AN- NIVERSARY IN CHICAGO

August 25 marks the second anniversary of Joseph Cardinal Bernardin's installation as Roman Catholic Archbishop of Chicago. In the city, nationally, and internationally, the years have been busy ones, but the Cardinal's apparently diverse activities find unity in themes he expressed during a week of welcoming ceremonies in 1982.

"I have come to Chicago with only one desire," the then archbishop told those attending his installation at Holy Name Cathedral August 25, 1982. "(I wish) to do all in my power to proclaim the Lord Jesus Christ and His Gospel in word and deed."

Later in his installation sermon, Cardinal Bernardin shared the conviction that serves as foundation for his leadership on public policy issues. "The reaffirmation of the spiritual nature and destiny of the human person may be the most challenging task of these times," he told the congregation. "Never has there been a more need...for those who believe in Christ to proclaim who He really is and what He means to human life."

In the two years since those remarks, the Cardinal's desire to proclaim Jesus and His meaning for human life have been the unifying basis for a host of activities. Among highlights of his leadership in Chicago:

* The Cardinal has traversed the archdiocese, visiting 146 of the 444 parishes scattered through Lake and Cook Counties. His visits have been ceremonial, sacramental, pastoral, and symbolic of his inclusive concern for members of his flock. Nursing homes, colleges, religious formation and retirement houses, hospitals, childcare institutions - these as well as parishes have had opportunity to welcome Joseph Cardinal Bernardin in person.

* The Cardinal's nomination and Pope John Paul II's appointment of four new auxiliaries, including the archdiocese's first Hispanic and black bishops, reflected the scope and diversity of Chicago's 2.4 million Catholics and gave the archdiocese six episcopal vicars.

* Early plans for an Archdiocesan Pastoral Council moved for-

ward just this month as the Task Force appointed by Cardinal Bernardin unveiled a process for selecting lay delegates to the Council. The proposed timeline suggests spring of 1985 for the first meeting of this widely representative, advisory body.

* To know and support his priests, to hear their concerns and hopes, Cardinal Bernardin held consultations with them in 1983 on archdiocesan goals and priorities. He has charged the Presbyteral Senate with significant responsibilities. Starting this November, the Cardinal plans to share periodic days of prayer and reflection with inter-generational groups of priests, those celebrating significant anniversaries of their ordinations.

* 1984 saw the Cardinal meeting with the 5,100 women religious and the 1,700 men religious of the archdiocese. He sought their ideas on archdiocesan priorities, reflected with them on their achievements and concerns during the period of renewal since Vatican II, and explored avenues of continuing cooperation between the archdiocese and its religious.

* As hosting pastor, the Cardinal welcomed Lutheran clergy to Holy Name Cathedral November 30, 1983, for a shared evening of prayer marking the 500th anniversary of the birth of Martin Luther. Some 1,400 Lutherans and Catholics attended the service.

* Reconciliation was the theme of a televised mission preached by the Cardinal during Holy Week, 1984. The four-part series, broadcast by WGN-TV, was transmitted by satellite across and beyond this nation. Less personal but still crucial to the Cardinal's desire to proclaim Jesus and serve His people, has been the reorganization of the archdiocese:

* In July, 1983, restructuring at the Archdiocesan Pastoral Center drew numerous offices and agencies into six departments headed by directors who, along with Rev. James Roache, Vicar General, form the Cardinal's administrative cabinet. Notable among the appointments was the choice of a laymen and a women religious to head two of the six departments.

* The presence of additional auxiliary bishops enabled Cardinal Bernardin to divide the archdiocese's 1,400 square miles into six vicariates, each headed by an episcopal vicar. Each vicariate, in turn, consists of two smaller regions called deaneries, coordinated by a priest elected to serve in this capacity. This regionalization will form the basis

for other archdiocesan plans.

In the public forum, the Cardinal's intent to proclaim Jesus connects with his conviction that religion has a right and responsibility to address the moral dimensions of public policy. Thus, he has been active in a number of crucial areas:

* Chairperson of the U.S. bishops' committee that drafted the pastoral, *The Challenge of Peace: God's Promise and Our Response*, Bernardin guided it to overwhelming acceptance at a special meeting of the bishops, held in Chicago May 2-3, 1983. The Cardinal's prominence in the process led to numerous speaking engagements around the country and brought him the Albert Einstein Peace Prize in November, 1983.

* The phrase "a consistent ethic of life" became identified with Cardinal Bernardin after he gave an address with that title at Fordham University in December, 1983. As newly elected chairperson of the U.S. bishops' Pro-Life Committee, the Cardinal challenged American Catholics to see their pro-life and peace efforts as expressions of one principle: the sacredness and dignity of each God-authored life.

* In government testimony and from the pulpit, the Cardinal has questioned U.S. policies in Central America. He has spoken against military answers to current problems and has called for attention to root issues - the injustices and human rights violations that both cause and continue the violence.

* Racial tensions in Chicago have been another focus of concern. In his Chicago Catholic column and in public statements, Cardinal Bernardin has condemned racism as an offense against the one God in whom all persons find life and redemption. In June, 1984, the Cardinal joined an inter-racial, ecumenical group of over 120 Chicago area clergy whose meeting gave witness to the racial harmony they seek for the city and whose agenda explored strategies toward that end.

The invitation from Josef Cardinal Glemp to visit Poland this month, as well as an earlier invitation to consult with European bishops on nuclear arms questions, also acknowledge Bernardin's prominence in Church circles.

In the midst of the diverse and farflung demands of his position, Cardinal Bernardin returns to his original motives. "My first goal," he said in a recent interview, "is to be a credible shepherd by proclaiming Jesus and His Gospel".

VOICE OF THE NATION

POLISH AMERICAN CONGRESS NATIONAL VOTER REGISTRATION DRIVE

SUGGESTED ANNOUNCEMENTS FOR PRESS, RADIO, T.V. AND CHURCH BULLETINS

POLISH AMERICAN VOTER REGISTRATION DRIVE - The Polish American Congress is urging all Polish Americans to register to vote. Voting is the most important duty of each citizen in a democracy. The political power of the estimated 13 million Polish Americans can be significantly strengthened to influence the results of elections and appointments on all government levels if people would vote. The PAC urges you to register and vote in all elections. Please urge your friends and relatives to register and vote. Your vote is YOUR voice in government and your chance to affect the future of our nation.

For detailed registration information contact your Township, Village or City Hall Clerk's Office. You must register 30 to 50 days prior to election day. Your vote is important to our nation.

THE POLISH AMERICAN CONGRESS is urging all Polish Americans nationwide who are US citizens to register to vote. The strength and influence of Polish Americans depends on the number of registered voters. Your vote counts and is important. It will have a significant impact on the future of Polonia and our nation. For registration information contact your local Township, Village or City Hall. Keep Polonia Strong - Register and Vote!

POLISH AMERICAN CONGRESS urges all Polish American citizens to register to vote. Let's make Polonia strong and viable. In politics numbers equal influence and power, if we want to have a strong and unified Polonia we need your vote. Register and exercise your right to vote. Voting information can be obtained from your local Township, Village or City Hall. Polish Americans register and vote. Polish American and proud. Register to vote. It is your duty and obligation as an American citizen.

Polish Americans, be proud of your heritage and keep America strong. Register to vote.

VOTER REGISTRATION GUIDELINES

The need for a National Voter Registration Drive for Polish

Americans is very real. Now it is up to you to make that drive successful. Other ethnic groups have joined together in voter registration drives which are beginning to bear fruit. Both political parties are noticing their efforts, thus these groups have strengthened their political opinion at all levels of government.

If we can register our people and encourage them to vote regularly, the Polish American ethnic group will have the numbers needed to become a strong political force that politicians will HAVE to reckon with at local, national and international levels. A successful drive will create a formidable political power which Polish Americans can use to influence their legislators on matters of importance to the Polish American community. Suggestions for conducting a successful drive are:

- * select a chairperson, co-chairperson and committees to work on this project. Choose a chairperson who will be aggressive.

- * contact your local media for free public service announcements and especially our Polish media who should be in the forefront of this project.

- * meet with local election officials to better acquaint your-

lives with the regulations for registering voters (these same officials should help you register people at a chosen location such as a Polish club).

- * Inform your Polish churches of your project - ask them for their cooperation. It is indeed in their best interest to become active (need for tuition credits, prayer in schools, the abortion question, etc.). Other ethnic groups have solicited help from their churches quite successfully.

- * send out speakers to talk to Polish organizations encouraging them to join in the effort.

- * a pamphlet instructing people on how and where to register could be printed.

Remember only YOU can make this drive a success - you know your local officials - you know your people. For whatever reason these people have not registered in the past now should be the time to register. Educate them about the benefits of voting and how we, Polish Americans, as cohesive group can gain strength from their registration.

As President Mazewski has said, "There is no election that is unimportant" - let me add that every voter is important for it is his or her vote that does count and can influence policy.

Paul C. Odrobina, Chairman
Polish American Congress
National Voter Registration Drive

Looking Ahead



by
Dr. George S. Benson
President

NATIONAL EDUCATION PROGRAM
Oklahoma City, Oklahoma

HOW TO SAVE JOBS

We are all very much aware of the generally depressed conditions as regards employment in the steel and automobile industries. For example, in 1974, there were 512,000 employees in the steel industry. This had declined to 245,000 by February this year. Of the 1.5 million members of the Auto Workers Union over 250,000 have been laid off.

Though we certainly should be concerned about the misfortune of our fellow citizens, in our efforts to assist them we should be very careful not to do so at the expense of everyone else. Generally, when we look to governmental action to solve economic problems, rather than relying on the free competitive market, we end up benefiting the few at the expense of the many.

In the Congress and the media we are discussing various ways to solve the problems in these basic industries. In nearly every instance the recommended solutions involve governmental action. They vary all the way from relatively mild tariffs, to the more stringent import quotas, to the controversial and highly dangerous "national industrial policy."

In each of these cases the result would be higher prices and lower levels of living for all Americans, hardly the direction in which we should move.

We would like to suggest we should approach the problems of the steel and automotive industries from a different perspective. We should first ask why these particular industries are suffering when other major industries are not.

We believe the facts will sup-

port the conclusion that steel and autos are in trouble because they are not competitive with international producers. There are two reasons for this: First, the firms became complacent during boom periods when there was little or no competition and failed to modernize plants in order to improve productivity. Second, because of their strong positions they were able to grant exorbitant wage concessions to organized labor because they could pass price increases along to consumers.

Now that both industries are faced with stiff foreign competition these two errors have come home to haunt them. They have only one choice as we see it: Both industries must reduce wages!

First, let's consider the lack of modern plants. There is absolutely no reason we cannot build as technologically modern plants as anyone else except that they would not be profitable. Why? Because our high labor costs prevent profitability in the face of foreign competition.

Consider that the average total compensation of a U.S. auto and steel worker is between \$26 and \$30 an hour. This is twice as much as compensation in manufacturing in general and much more than that among all other workers.

We have literally priced hundreds of thousands of workers out of jobs. As steel and auto prices rose, employment dropped.

The answer to the problems of the steel and auto industries is not to resort to tariffs, domestic content laws, import quotas and other forms of protectionism. This would force the American consumer to pay more than the competitive price in order to save a few of the highest paying jobs in the country.

The answer is to lower wages so that modernization can be profitable and the end price of the products can compete face to face with any foreign competition.

Our 100th Year

SECOND FEDERAL SAVINGS

Member of
Federal Home Loan Bank System

Road 12 & Grand Ave.
FOX LAKE, ILL. 60020
☎ 587-6311

INSURED SAVINGS
—up to \$100,000.00—
by Federal Savings and
Loan Insurance Corp.

**A FRIENDLY
SAVINGS
INSTITUTION
SERVING A GREAT
COMMUNITY**

**SAVING IS
CONVENIENT
HERE!**

Every feature of our association is designed with safety, increased earnings and convenience for you in mind.

For your convenience:
— a Save-by-Mail plan,
— easy-to-serve-you
office facilities,
— fast service,
— free parking.
Come in.

Satisfying friendly service

CORNER
26TH & PULASKI
CHICAGO, ILLINOIS 60623
PHONE: 277-8500

7345 W. 25TH ST.
N. RIVERSIDE, ILL. 60546
PHONE: 442-5700

599-1372

ROZPOČTY ZDARMA

Independent Glass Service VEŠKERÉ SKLENÁRSKÉ PRÁCE

KOVOVÁ DVOJITÁ OKNA (STORM WINDOWS)
PLEXIGLASS — ZRCADLA

**8014 SOUTH NATCHEZ AVENUE
BURBANK, ILLINOIS 60459**

WILLIAM KRATKÝ

evropský výrobní sklenář u dědy a otce v Československu